

McLAREN MP4/4 1988

迈凯伦MP4/4 1988



McLaren
FORMULA 1 TEAM

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM McLAREN RACING LIMITED
"McLAREN" IS A TRADEMARK OF McLAREN SERVICES LIMITED

1/24
SCALE 
CS-007

MENG
WWW.MENG-MODEL.COM

制作前必读

Read carefully before assembly

組み立て前に必ずお読みください。

Перед сборкой внимательно прочитайте следующую информацию.

Vor der Montage bitte sorgfältig lesen

Lisez attentivement avant de monter

Lea cuidadosamente antes del montaje

- ❑ 本产品为拼接模型，需要使用模型专用工具自行组装。
 - ❑ 本产品中不包含模型专用工具、胶水或颜料。如有需要，请另外购买。
 - ❑ 制作产品前请仔细阅读手册，按照手册标明的步骤进行制作。低年龄制作者制作时需有成人看护，看护者请仔细阅读手册。
 - ❑ 制作产品时请先确定零件编号，然后再使用剪钳将其从板件上取下，切勿一次取下多个零件，以免丢失或混淆，剩余的碎屑请妥善丢弃。
 - ❑ 制作产品时也许会使用到刀具、胶水、颜料等，请仔细阅读相应的说明书，正确使用。
 - ❑ 如需使用胶水，塑料零件请用模型专用胶水进行粘合，金属零件请用瞬间胶进行粘合。
 - ❑ 如需涂装，请在通风环境下进行，并按照颜料的注意事项操作。
-
- ❑ This product is a plastic model kit. Please use hobby tools to assemble it.
 - ❑ This product doesn't include any hobby tool, glue or paint. If needed, please purchase separately.
 - ❑ Carefully read the instructions before commencing assembly and follow the instruction steps during the assembly process. Young modellers building this model kit shall be guided by adults. The supervising adults should carefully read the instructions too.
 - ❑ Check part numbers before removing them from sprues with side cutters. To avoid losing or mixing up the parts, don't remove too many parts at a time. Please dispose the plastic residuals properly.
 - ❑ Knives, glue and paints may be used during the assembly process. Please read their corresponding instructions and use them correctly.
 - ❑ If you need to use glue, please use plastic model cement to glue the plastic parts and use CA glue to bond metal parts.
 - ❑ If you need to paint this model, please paint it in a ventilated environment, and follow the paint notices.
-
- ❑ 本製品はプラスチックモデル組立キットであり、モデル専用の工具で組み立ててください。
 - ❑ 本製品には、モデル用の工具、接着剤、または塗料が含まれていません。必要に応じて別途ご購入ください。
 - ❑ 製品を組み立てる前にマニュアルをよく読み、マニュアルに記載された手順に従って作ってください。低年齢の方が作る際には保護者がサポートし、保護者は必ずマニュアルをお読みください。
 - ❑ 製品を組み立てる際は、まず部品番号を確認してから、モデル専用ニッパーでランナーからきれいに切り離してください。紛失や混乱を避けるため、一度に複数の部品を切り取らないでください。切り取った後のごみは適切に廃棄してください。
 - ❑ 製品を組み立てる時、刃物、接着剤、塗料などを使用しますので、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用してください。
 - ❑ 接着剤を使用する場合、プラスチック部品はモデル専用の接着剤で接着し、金属部品は瞬間接着剤で接着してください。
 - ❑ 塗装が必要な場合、室内の換気に十分注意しながら、塗装指示に従って操作してください。
-
- ❑ Данная модель предназначена для самостоятельной сборки. При сборке модели необходимо использовать специальные инструменты.
 - ❑ В набор не входят краски, инструменты и клей. При необходимости приобретите отдельно.
 - ❑ Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед сборкой модели и следуйте указаниям в инструкции. Моделистам младшего возраста требуется помощь взрослых.
 - ❑ При сборке модели, пожалуйста, сначала сверьтесь с номером детали, а затем, используя кусачки, снимите деталь с литника. Во избежание потери деталей или путаницы, не удаляйте одновременно несколько деталей. Оставшийся мусор утилизируйте в соответствии с инструкцией.
 - ❑ При сборке модели разрешается использовать ножи, клей, краски и т. д. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию.
 - ❑ Если нужно воспользоваться клеем, пожалуйста, используйте специальный клей для пластмассы при склеивании пластиковых деталей модели. Для склеивания металлических деталей используйте цианакрилатный клей.
 - ❑ При окраске модели внимательно изучите инструкцию. Пожалуйста, соблюдайте меры предосторожности при работе с краской, окрашивание модели производите в хорошо проветриваемом помещении.
-
- ❑ Dieses Produkt ist ein Plastikmodellbausatz. Bitte verwenden Sie Hobby-Werkzeuge, um es zusammenzubauen.
 - ❑ Dieses Produkt enthält kein Hobbywerkzeug, Kleber oder Farbe. Falls erforderlich, bitte separat kaufen.

- ⓘ Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, und befolgen Sie die Anweisungen während des Zusammenbaus. Junge Modellbauer, die diesen Bausatz bauen, sollten von Erwachsenen angeleitet werden. Die aufsichtführenden Erwachsenen sollten die Anleitung ebenfalls sorgfältig lesen.
- ⓘ Überprüfen Sie die Teilenummern, bevor Sie die Teile mit dem Seitenschneider von den Angüssen entfernen. Um den Verlust oder die Verwechslung von Teilen zu vermeiden, entfernen Sie nicht zu viele Teile auf einmal. Bitte entsorgen Sie die Kunststoffreste ordnungsgemäß.
- ⓘ Während des Zusammenbaus müssen Messer, Klebstoff und Farben verwendet werden. Bitte lesen Sie die entsprechenden Anweisungen und verwenden Sie sie richtig.
- ⓘ Wenn Sie Klebstoff verwenden müssen, benutzen Sie bitte Kunststoffmodellbaukleber zum Verkleben der Kunststoffteile und CA-Kleber zum Verkleben der Metallteile.
- ⓘ Wenn Sie das Modell lackieren müssen, lackieren Sie es bitte in einer gut belüfteten Umgebung und beachten Sie die Hinweise zum Lackieren.

- ⓘ Ce produit est un kit de modèle en plastique. Veuillez utiliser les outils de loisirs pour l'assembler.
- ⓘ Ce produit n'inclut aucun outil de loisir, colle ou peinture. Si nécessaire, veuillez l'acheter séparément.
- ⓘ Lisez attentivement les instructions avant de commencer l'assemblage et suivez les étapes d'instructions pendant le processus d'assemblage. Les jeunes maquetistes construisant ce kit de modèle doivent être guidés par des adultes. Les adultes surveillants doivent également lire attentivement les instructions.
- ⓘ Vérifiez les numéros de pièce avant de les retirer des tiges de coulé avec des pinces coupantes latérales. Pour éviter de perdre ou de mélanger les pièces, ne retirez pas trop de pièces à la fois. Veuillez jeter les résidus de plastique correctement.
- ⓘ Des couteaux, de la colle et des peintures peuvent être utilisés pendant le processus d'assemblage. Veuillez lire leurs instructions correspondantes et les utiliser correctement.
- ⓘ Si vous avez besoin d'utiliser de la colle, veuillez utiliser du ciment modèle en plastique pour coller les pièces en plastique et utiliser de la colle CA pour coller les pièces métalliques.
- ⓘ Si vous devez peindre ce modèle, veuillez le peindre dans un environnement ventilé et suivez les instructions de peinture.

- ⓘ Este producto es una maqueta de plástico. Por favor, use herramientas de modelismo para montarlo.
- ⓘ Este producto no incluye herramientas de modelismo, pegamento o pintura. Si fuese necesario, por favor, cómprelas por separado.
- ⓘ Lea las instrucciones cuidadosamente antes de empezar el montaje y siga los pasos de las instrucciones durante el proceso de montaje. Los modelistas más jóvenes deberían estar supervisados por adultos, que también deberían leer las instrucciones.
- ⓘ Revise los números de las piezas antes de cortarlas de las matrices con alicates de corte. Para evitar perder o mezclar las piezas, no corte demasiadas a la vez. Por favor, deshágase de los residuos plásticos de forma adecuada.
- ⓘ Durante el proceso de montaje pueden usarse cuchillas, pegamento y pinturas. Por favor lea sus instrucciones correspondientes y úselos correctamente.
- ⓘ Si necesita usar pegamento, use pegamento para plástico al pegar las partes de plástico y cianoacrilato para unir las partes metálicas.
- ⓘ Si necesita pintar esta maqueta, pintela en un lugar ventilado y siga las recomendaciones de la pintura.

<p>⚠ 注意</p> <ul style="list-style-type: none"> ⓘ 本产品适用年龄为14岁以上。 ⓘ 本产品含有细小零件，为避免引起误吞危险，请勿让3岁以下幼童接触。 ⓘ 制作产品时务必远离儿童，避免小零件和工具对儿童造成伤害。 ⓘ 将零件取出后应立即丢弃包装袋，切勿将包装袋置于口鼻处或套在头部，以免引起窒息。 ⓘ 制作产品时请务必注意各类工具尖刃及零件锐角，以免造成伤害。 ⓘ 请勿将本产品置于明火或者高温源附近。 <p>⚠ Внимание</p> <ul style="list-style-type: none"> ⓘ Данная модель подходит для возраста от 14 лет. ⓘ Набор содержит мелкие детали. Во избежание опасности случайного проглатывания, не подпускайте к модели детей младше 3 лет. ⓘ При сборке модели, обязательно держитесь подальше от детей, чтобы мелкие детали и инструменты не причинили вреда детям. ⓘ Упаковочный пакет следует выбросить сразу после извлечения деталей. Не разрешайте помещать упаковочный пакет детям в рот, нос или на голову, во избежание удушья. ⓘ Соблюдайте правила безопасности при работе с режущими инструментами во избежание ранений и травм. ⓘ Не размещайте данную модель необходимо вблизи открытого огня или источника высокой температуры. 	<p>⚠ Caution</p> <ul style="list-style-type: none"> ⓘ This product is for users aged above 14. ⓘ This product contains small parts. Keep it out of reach of children under 3 years old to prevent the children from accidentally swallowing the parts. ⓘ Keep children away from the assembly area to avoid any injury caused by small parts or tools. ⓘ Please dispose the plastic bags properly after taking parts out. To avoid danger of suffocation, keep the plastic bags away from your mouth, nose or head. ⓘ Please pay extra attention to the sharp tips and edges of tools and parts to avoid any injury. ⓘ Keep this product away from fire or high temperature sources. <p>⚠ Vorsicht</p> <ul style="list-style-type: none"> ⓘ Dieses Modellbausatz ist für Benutzer unter 14 Jahren nicht geeignet. ⓘ Dieses Produkt enthält Kleinteile, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf, um zu verhindern, dass Kinder die Teile versehentlich verschlucken. ⓘ Halten Sie Kinder vom Montagebereich fern, um Verletzungen durch Kleinteile oder Werkzeuge zu vermeiden. ⓘ Bitte entsorgen Sie die Plastiktüten nach der Entnahme der Teile ordnungsgemäß. Um Erstickengefahr zu vermeiden, halten Sie die Plastiktüten von Mund, Nase und Kopf fern. ⓘ Achten Sie bitte besonders auf die scharfen Spitzen und Kanten von Werkzeugen und Teilen, um Verletzungen zu vermeiden. ⓘ Halten Sie dieses Produkt von Feuer oder hohen Temperaturen fern. 	<p>⚠ 注意</p> <ul style="list-style-type: none"> ⓘ 本製品の対象年齢は14才以上です。 ⓘ 本製品には小さな部品が含まれています。誤って飲み込み危険を避けるため、3才未満の子供に触れさせないでください。 ⓘ 小さな部品や工具による子供へのケガを防ぐために、製品を組み立てる時は必ず子供を手元から離してください。 ⓘ 包装用の袋は部品を取り出した後すぐに廃棄してください。窒息しないように、袋を顔からかぶったり、鼻や口を覆ったりしないでください。 ⓘ 製品を組み立てる際には、ケガをしないように、各種工具や部品の尖った先端や鋭い縁に注意してください。 ⓘ 本製品を直火または高温の近くに置かないでください。 <p>⚠ Attention</p> <ul style="list-style-type: none"> ⓘ Ce produit est destiné aux utilisateurs âgés de plus de 14. ⓘ Ce produit contient de petites pièces. Gardez-les hors de portée des enfants de moins de 3 ans pour éviter que les enfants n'avaler accidentellement les pièces. ⓘ Tenez les enfants éloignés de la zone de montage pour éviter toute blessure causée par de petites pièces ou des outils. ⓘ Veuillez jeter les sacs en plastique correctement après avoir retiré les pièces. Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez les sacs en plastique éloignés de votre bouche, de votre nez ou de votre tête. ⓘ Veuillez prêter une attention particulière aux pointes et bords tranchants des outils et des pièces pour éviter toute blessure. ⓘ Gardez ce produit à l'écart du feu ou des sources de haute température.
---	---	--

⚠ Cuidado

ⓘ Este producto es para personas mayores de 14 años.
 ⓘ Este producto contiene partes pequeñas. Mantener alejado de niños menores de 3 años para evitar que accidentalmente puedan tragarse las piezas.

ⓘ Mantener a los niños lejos del área de montaje para evitar cualquier herida causada por piezas pequeñas o herramientas.
 ⓘ Tire las bolsas de plástico correctamente después de extraer las piezas. Para evitar peligro de asfixia mantenga las bolsas de plástico lejos de la boca, nariz o cabeza.

ⓘ Preste especial atención a puntas y bordes de herramientas afiladas para evitar cualquier daño.
 ⓘ Mantenga este producto lejos del fuego o de lugares con altas temperaturas.

零件剪取方式

Injection gate and sprue puller cleaning

部品の切り取り方法

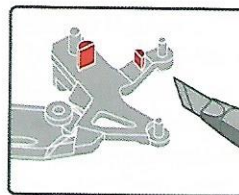
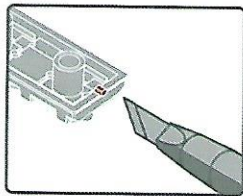
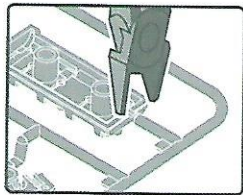
Способ вырезания деталей

Entfernen von Teilen aus Angüssen

Retrait de pièces des tiges de coulée

Quitar Piezas de las Matrices

- ⓘ 首先使用剪钳剪下零件，之后使用笔刀将零件上的残余水口或拉钩切除。
- ⓘ Remove parts with side cutters and then clean the injection gate residual material or sprue pullers with a hobby knife.
- ⓘ まずはモデル専用ニッパーで部品を切り取り、その後カッターやデザインナイフで部品に付いているゲートロや余計な突起をきれいに切り取ってください。
- ⓘ Сначала используйте кусачки, чтобы отрезать деталь с литника, затем используйте цанговый модельный нож, чтобы отрезать остаточные детали и крепления.
- ⓘ Entfernen Sie die Teile mit einem Seitenschneider und säubern Sie dann die Angussreste oder Angussabzieher mit einem Hobbymesser.
- ⓘ Retirez les pièces avec une pince coupante latérale, puis nettoyez le matériau résiduel de la porte d'injection ou les extracteurs avec un couteau passe-temps.
- ⓘ Quite las piezas con alicates de corte lateral y limpie los puntos de unión con un cúter de modelismo.



水貼使用说明

Decal Application

水転写デカールの貼り方

Использование декалей

Anbringen der Naßschiebebilder

Application d'autocollants

Aplicación de Calcas

- ① 将水贴从薄片上剪下。
- ② 将水贴在温水中浸泡10秒钟，然后将其在干净的布上。
- ③ 夹住底纸的边缘，将水贴滑动到模型上。
- ④ 用蘸水的手指将湿润的水贴移动到合适的位置。
- ⑤ 用软布轻轻按压水贴，直到将多余的水和水泡压出为止。

- ① Cut off a decal from the decal sheet.
- ② Dip the decal in tepid water for about 10 seconds and place it on a clean cloth.
- ③ Hold the backing sheet edge and slide the decal onto the model.
- ④ Move decal into position with a wet finger.
- ⑤ Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

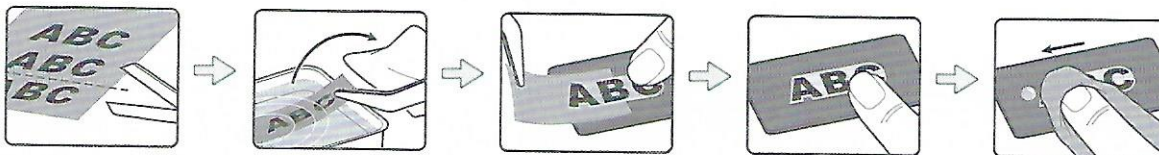
- ① 貼りたい部分をハサミで切り抜きます。
- ② めるま湯に10秒ほど浸してから、清潔なタオルなどの布に置きます。
- ③ 台紙の端をピンセットで持ち、貼る場所にデカールをスライドさせてモデルに移します。
- ④ 指に少し水をつけて、デカールを正しい位置に調整します。
- ⑤ 柔らかい布でデカール内側の気泡を押し出しながら、押し付けるようにして水分を取り除きます。

- ① Вырежьте нужный фрагмент.
- ② Поместите декаль в теплую воду на 10 секунд, затем положите на чистую и сухую ткань.
- ③ Зажав край бумажной основы, аккуратно скользящими движениями поместите декаль на поверхность модели.
- ④ Смоченными в воде пальцами поместите мокрую декаль на соответствующее место.
- ⑤ Используя мягкую ткань, аккуратно прижмите и разгладьте декаль от центра к краям, удаляя возможные пузырьки воздуха и остатки воды.

- ① Schneiden Sie ein Bild aus dem Aufkleberbogen aus.
- ② Tauchen Sie den Aufkleber etwa 10 Sekunden lang in lauwarmes Wasser und legen Sie ihn auf ein sauberes Tuch.
- ③ Halten Sie die Kante des Trägerblatts fest und schieben Sie das Abziehbild auf das Modell.
- ④ Bewegen Sie das Abziehbild mit einem feuchten Finger in die richtige Position.
- ⑤ Drücken Sie das Abziehbild vorsichtig mit einem weichen Tuch an, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen verschwunden sind.

- ① Découpez un autocollant de la feuille d'autocollants.
- ② Trempez-le dans de l'eau tiède pendant environ 10 secondes et placez-le sur un chiffon propre.
- ③ Tenez le bord de la feuille de support et faites glisser l'autocollant sur le modèle.
- ④ Déplacez l'autocollant en position avec un doigt mouillé.
- ⑤ Appuyez doucement sur l'autocollant avec un chiffon doux jusqu'à ce que l'excès d'eau et les bulles d'air disparaissent.

- ① Corte una calca de la hoja de calcas.
- ② Sumerja la calca en agua tibia durante 10 segundos y colóquela en un trapo limpio.
- ③ TSujete el borde del soporte de la hoja y deslice la calca sobre el modelo.
- ④ Mueva la calca a su posición con un dedo umedecido.
- ⑤ Presione la calca con delicadeza con un trapo suave hasta que el exceso de agua y las burbujas hayan desaparecido.



使用工具

Tools recommended

使用する工具

Рекомендуемые инструменты

Empfohlene Werkzeuge

Outils recommandés

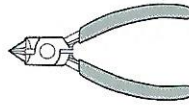
Herramientas recomendadas

笔刀
Hobby knife
デザインナイフ
Цанговый нож
Bastelmesser
Couteau passe-temps
Cuchilla de modelismo



BASIC HOBBY TOOL SET
MTS-003

剪钳
Side cutters
ニッパー
Кусачки
Seitenschneider
Pincas coupantes latérales
Alicates de corte lateral



BASIC HOBBY TOOL SET
MTS-003

镊子
Tweezers
ピンセット
Пинцет
Pinzette
Pince à épiler
Pinzas



BASIC HOBBY TOOL SET
MTS-003

模型胶水
Cement
接着剂
Клей
Klebstoff
Ciment
Pegamento



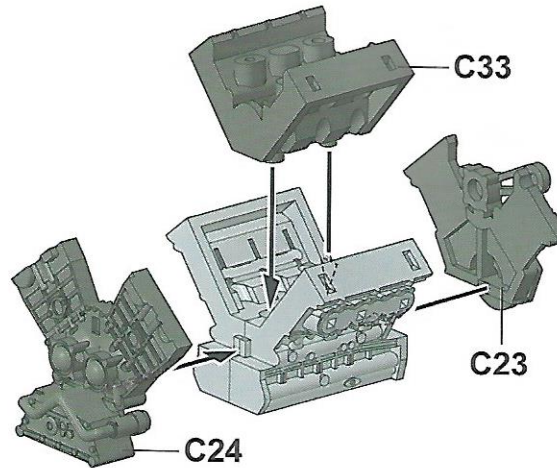
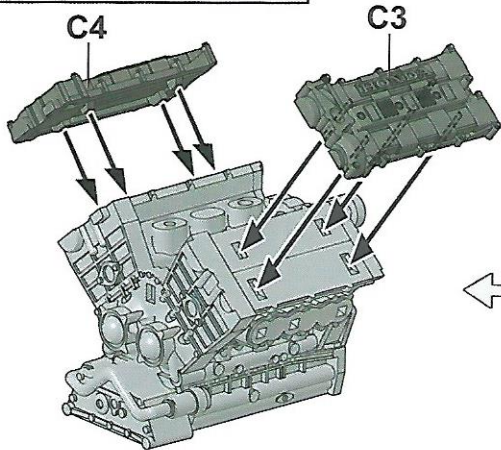
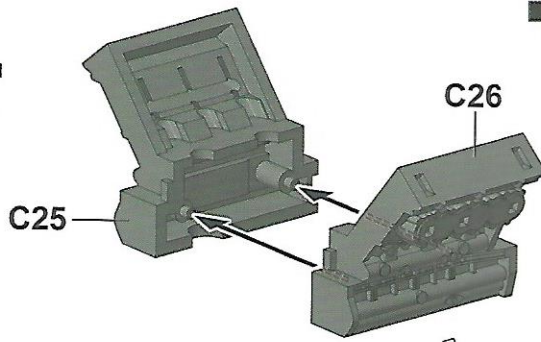
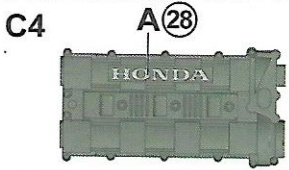
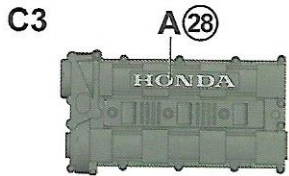
MTS-004/005

1

MENG

发动机组装1
Engine Assembly 1
エンジンの組み立て1
Сборка двигателя, этап 1

MC-401/N2



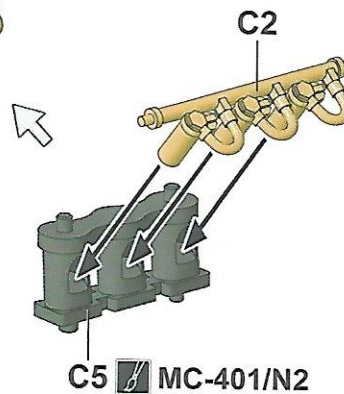
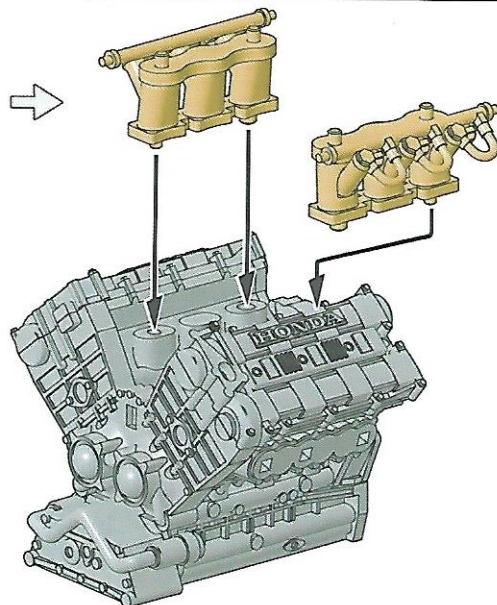
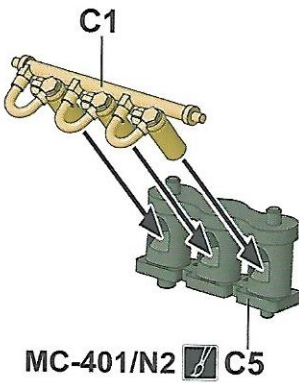
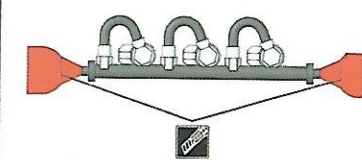
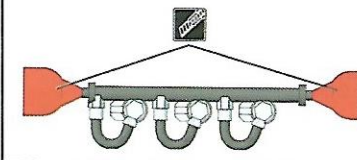
2

MENG

发动机组装2
Engine Assembly 2
エンジンの組み立て2
Сборка двигателя, этап 2

⚠ C1 MC-401/N2
MC-401/N2

⚠ C2 MC-401/N2
MC-401/N2

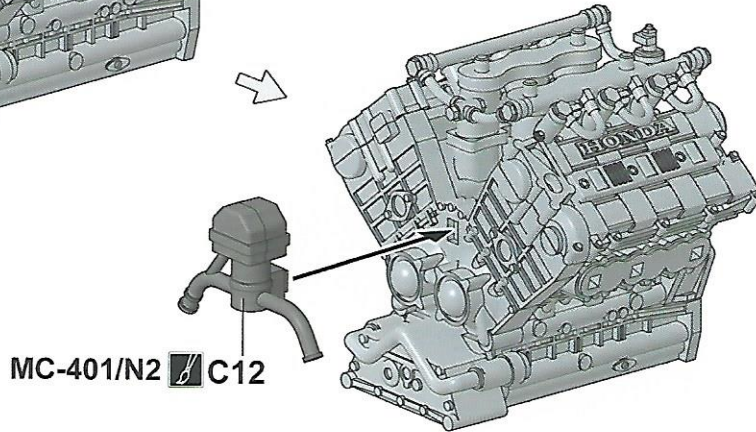
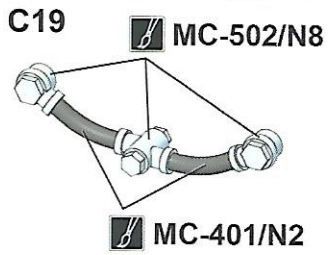
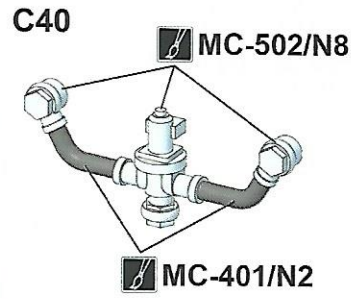
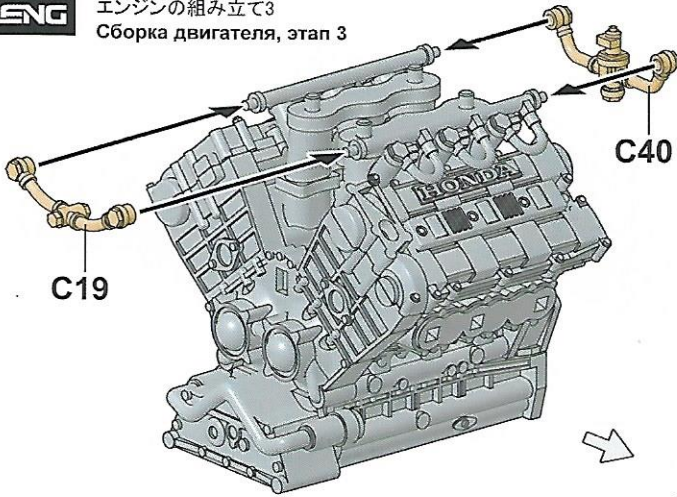


此图标所指示处需切除。
Remove.
指示の部分を切り取ります。
Удалить.

3

MENG

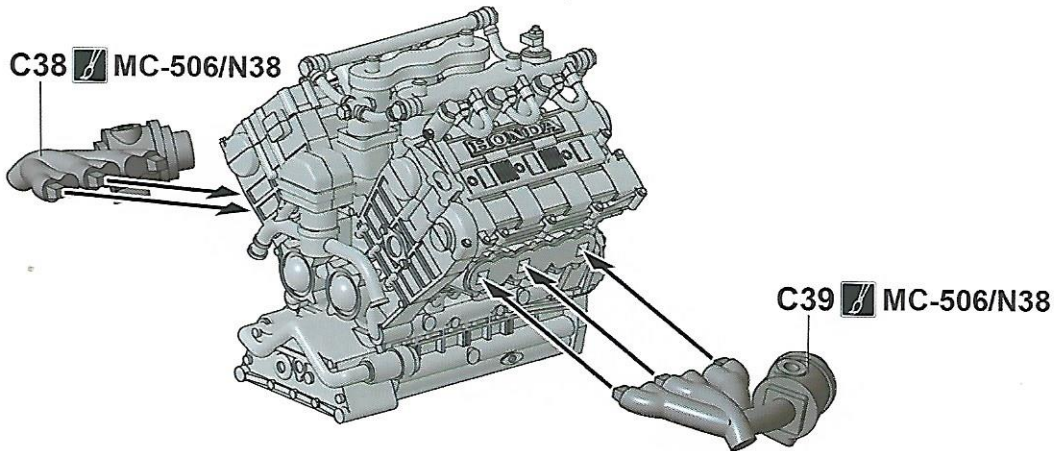
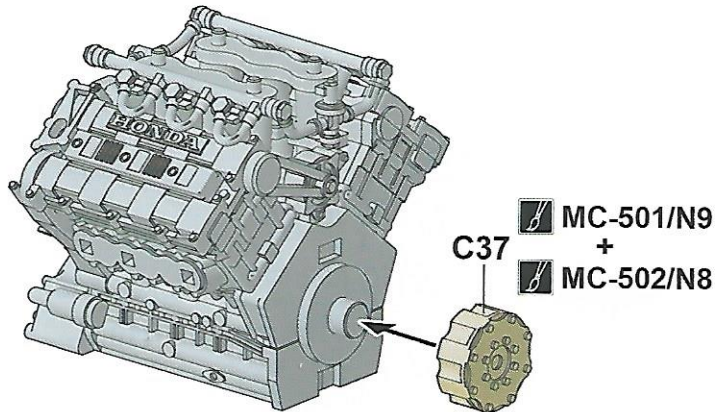
发动机组3
 Engine Assembly 3
 エンジンの組み立て3
 Сборка двигателя, этап 3



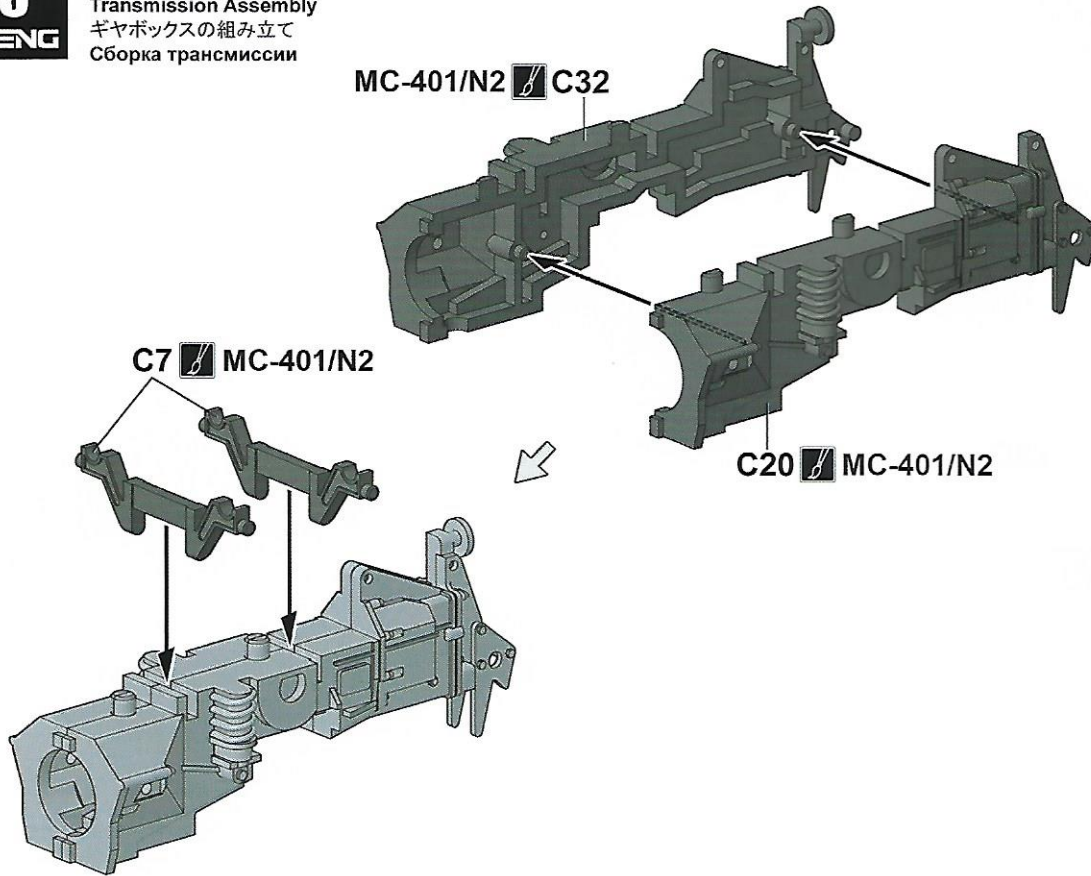
4

MENG

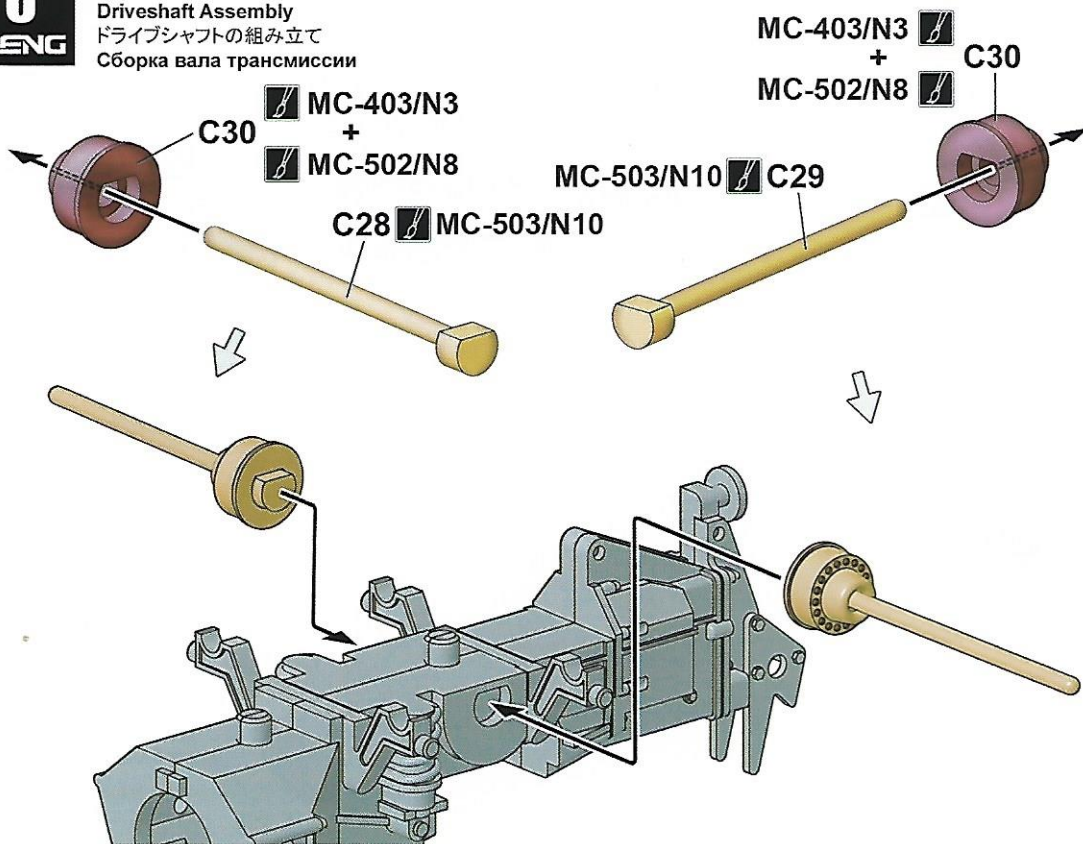
发动机组4
 Engine Assembly 4
 エンジンの組み立て4
 Сборка двигателя, этап 4



变速箱组装
Transmission Assembly
ギヤボックスの組み立て
Сборка трансмиссии



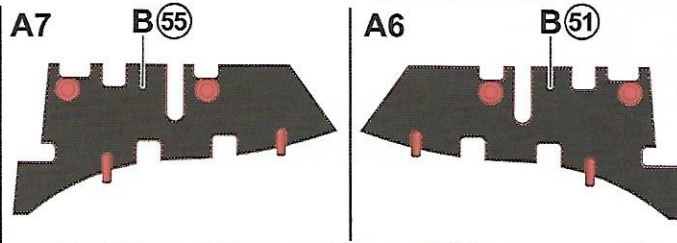
传动轴组装
Driveshaft Assembly
ドライブシャフトの組み立て
Сборка вала трансмиссии



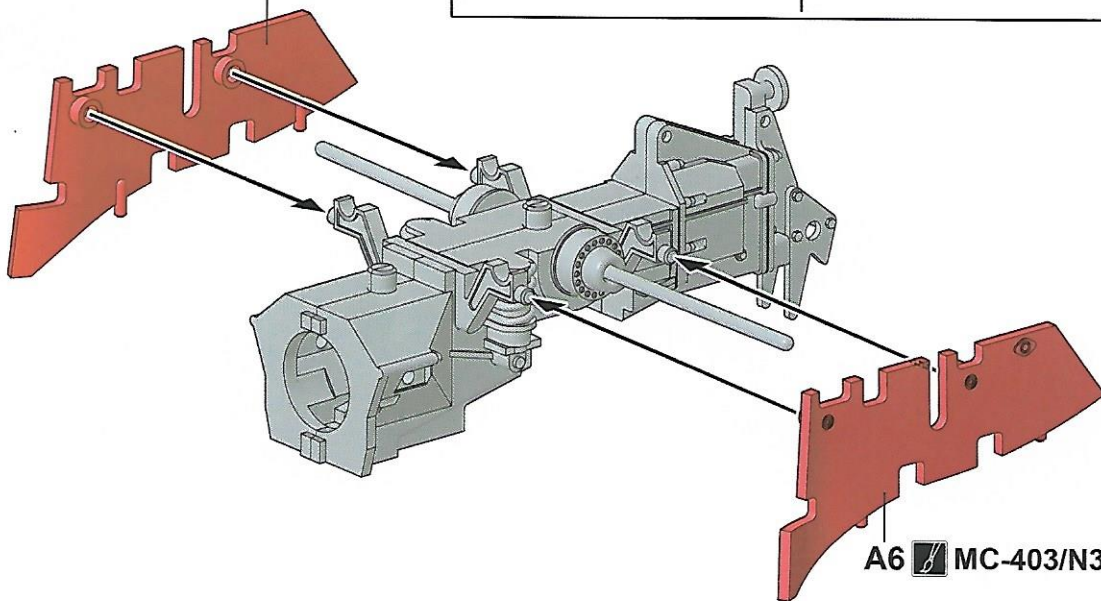
7

MENG

变速箱护板组装
Transmission Side Panel Assembly
ギヤボックスガードの組み立て
Сборка щитка трансмиссии



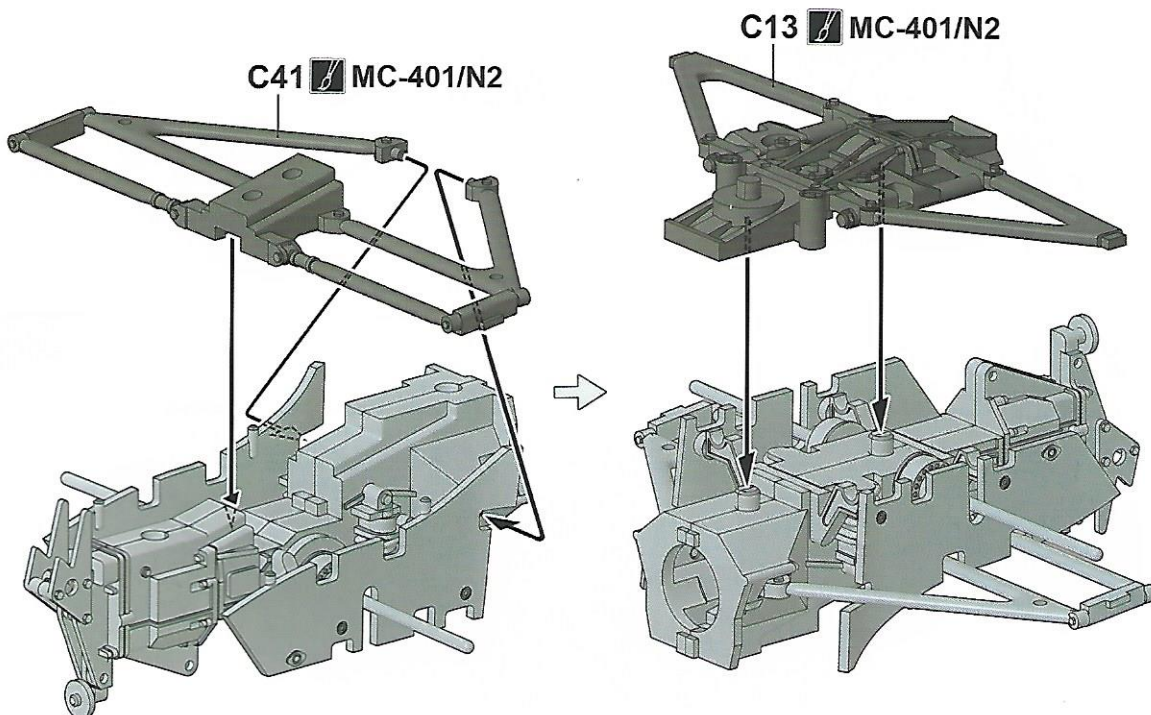
MC-403/N3 A7



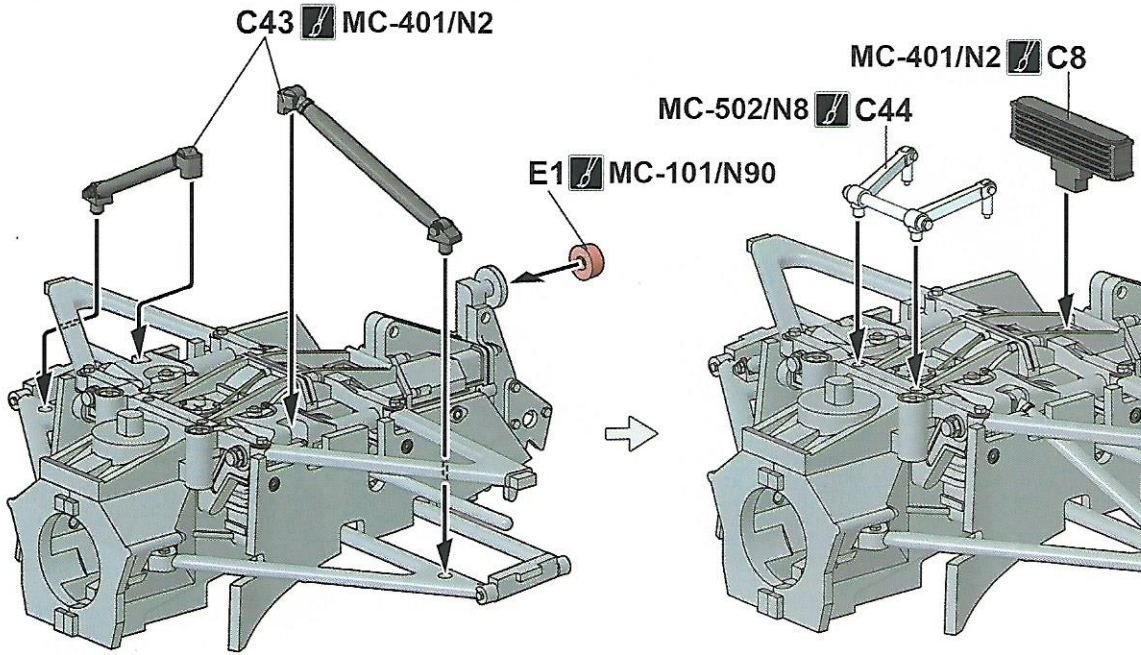
8

MENG

后轮架组装1
Rear Wheel Bracket Assembly 1
リアホイールブラケットの組み立て1
Сборка подвески задних колес, этап 1



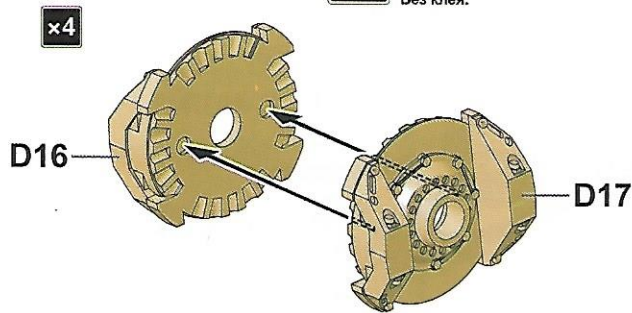
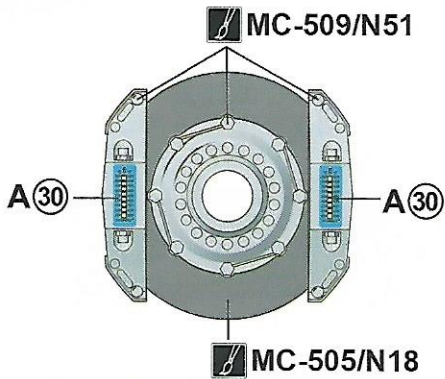
后轮架组装2
Rear Wheel Bracket Assembly 2
リアホイールブラケットの組み立て2
Сборка подвески задних колес, этап 2



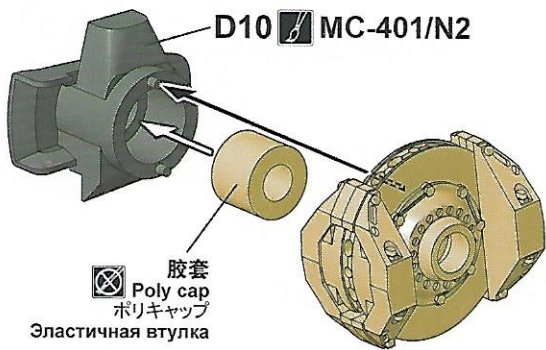
后轮制动盘组装
Rear Wheel Brake Discs Assembly
リアブレーキディスクの組み立て
Сборка тормозных дисков заднего колеса

xn 此图标所指示的部件须制作n组。
Make n sets.
n個作ります。
Собрать n наборов.

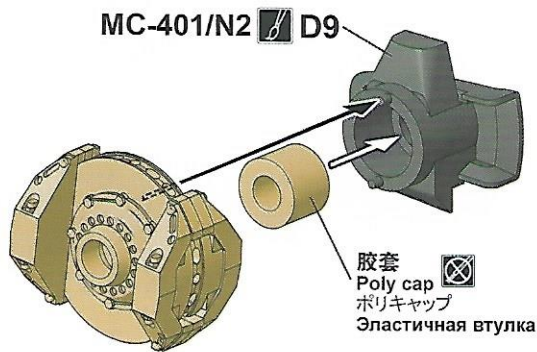
No cement 此图标所指示的零件不涂胶水。
指示の部品は接着しません。
Без клея.



左后轮制动盘
Left rear wheel brake disc
左リアブレーキディスク
Тормозный диск левого заднего колеса



右后轮制动盘
Right rear wheel brake disc
右リアブレーキディスク
Тормозный диск правого заднего колеса



11

MENG

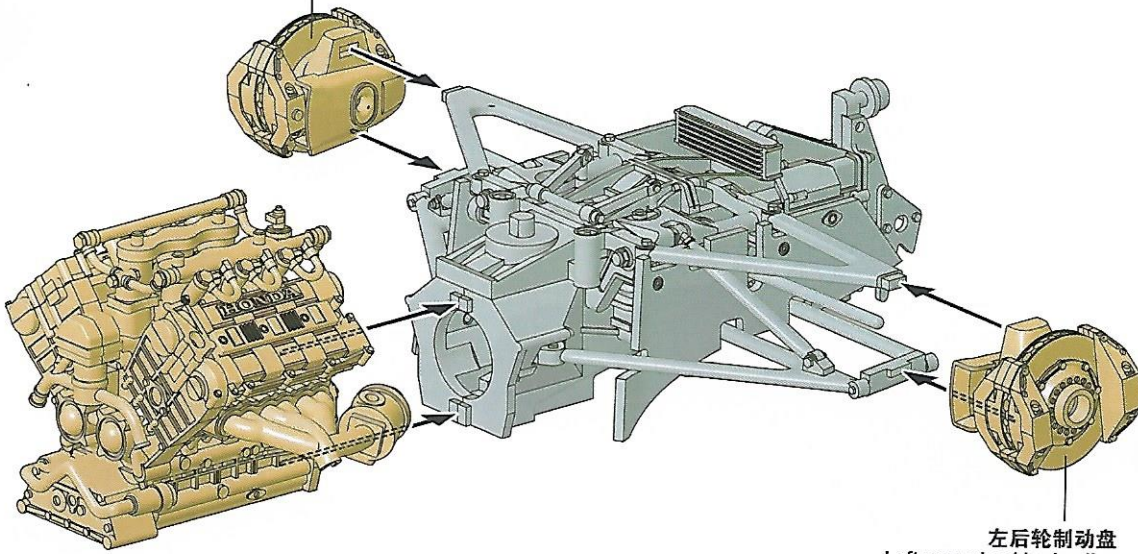
发动机与变速箱组合

Attaching Engine & Transmission

エンジンとギヤボックスの取り付け

Установка двигателя и трансмиссии

右后轮制动盘
Right rear wheel brake disc
右リアブレーキディスク
Тормозный диск правого заднего колеса



左后轮制动盘
Left rear wheel brake disc
左リアブレーキディスク
Тормозный диск левого заднего колеса

12

MENG

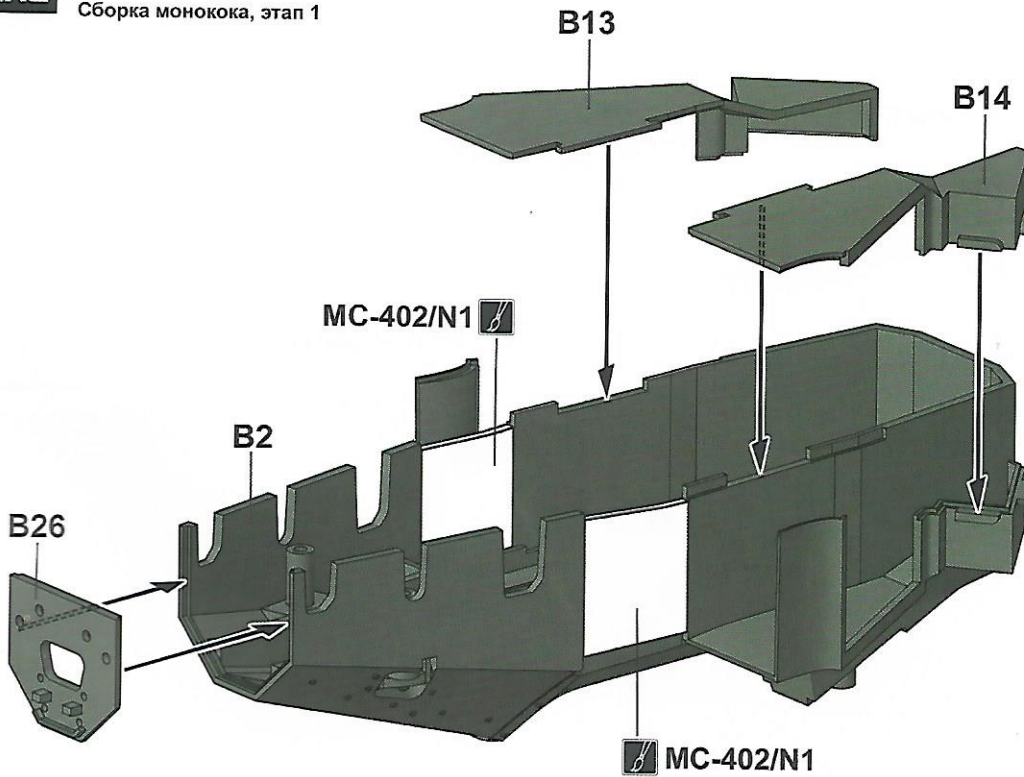
单体壳组装1

Monocoque Assembly 1

モノコックの組み立て1

Сборка монокока, этап 1

MC-401/N2

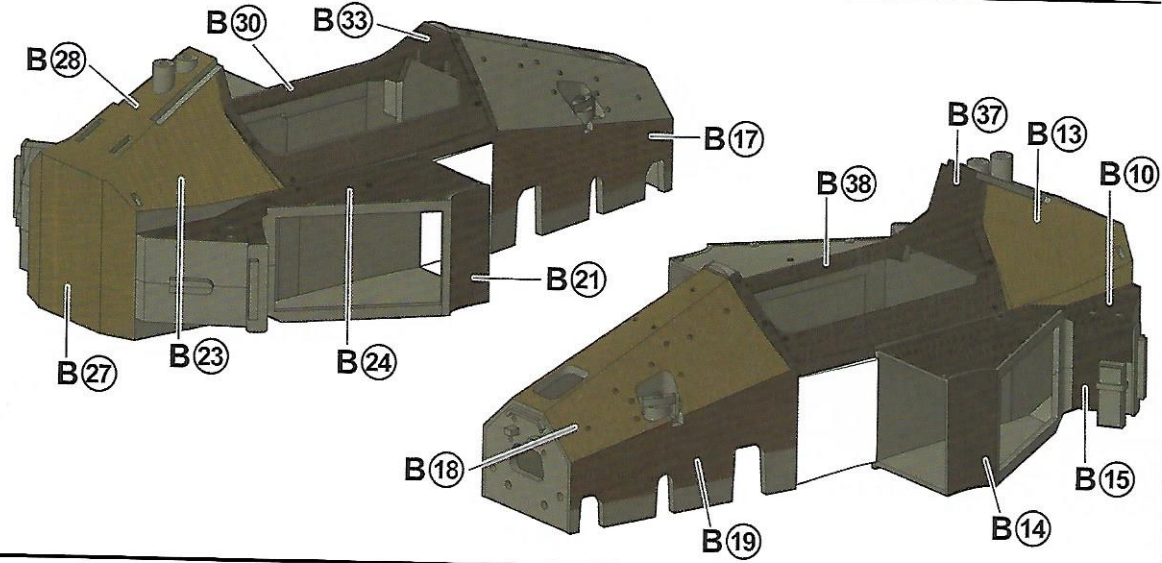
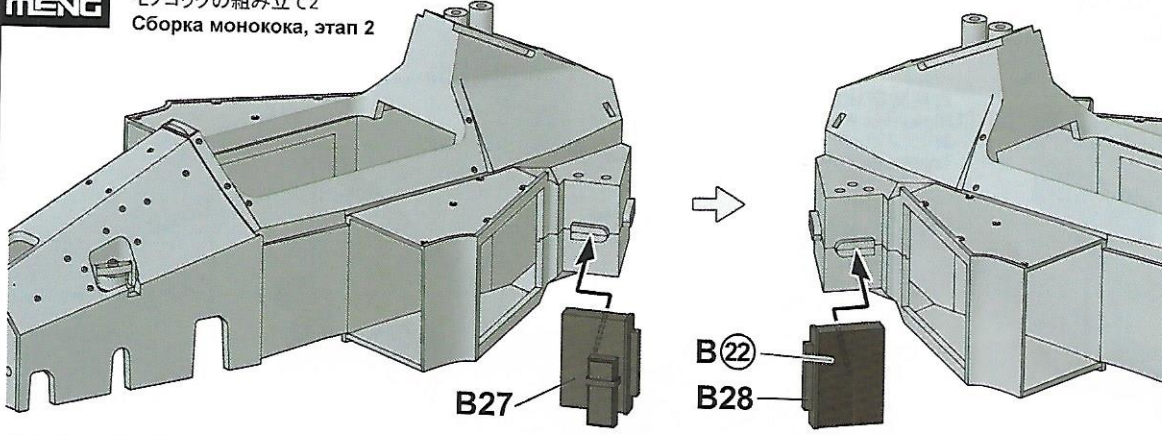


13

MENG

单体壳组装2
Monocoque Assembly 2
モノコックの組み立て2
Сборка монокока, этап 2

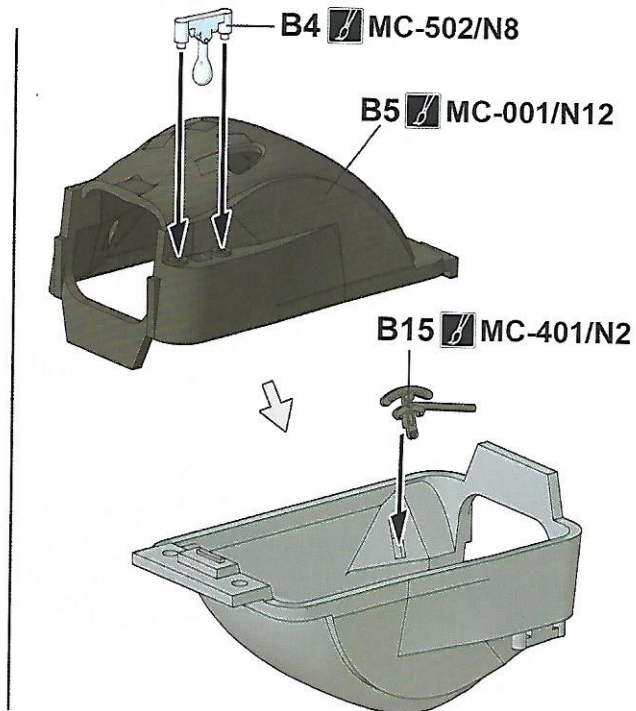
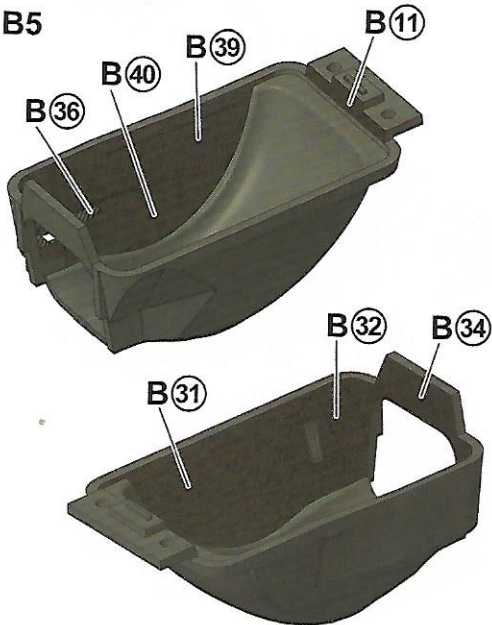
MC-401/N2



14

MENG

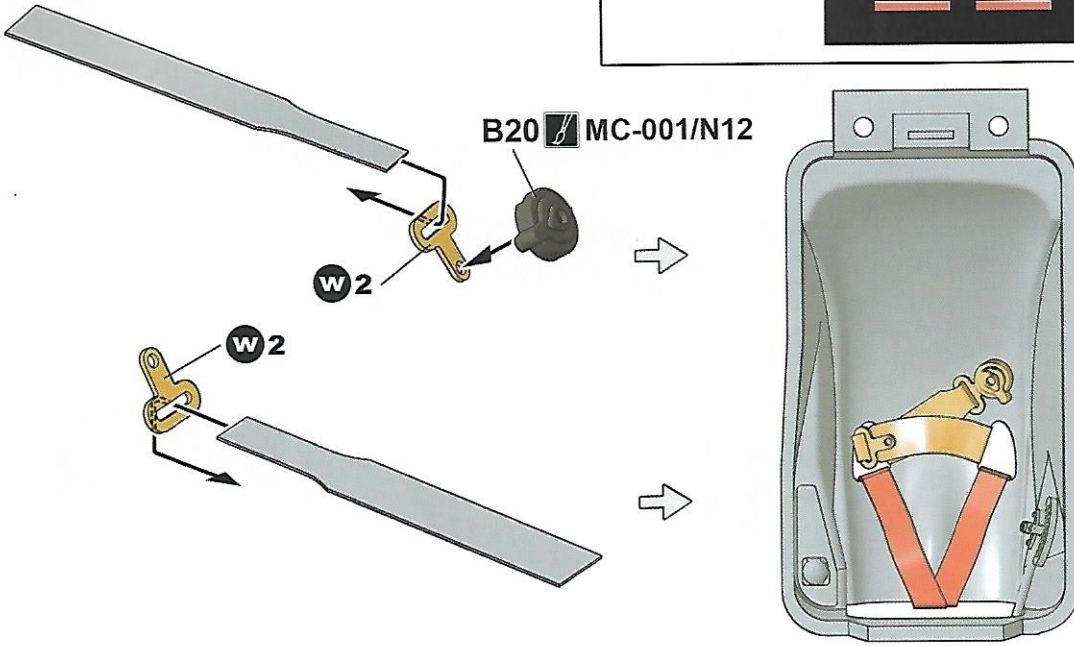
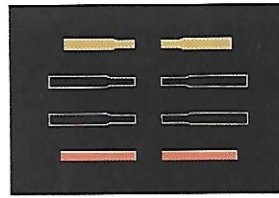
驾驶舱组装
Cockpit Assembly
コックピットの組み立て
Сборка кабины



15
MENG

安全带组裝1
Safety Belt Assembly 1
シートベルトの組み立て1
Сборка привязных ремней, этап 1

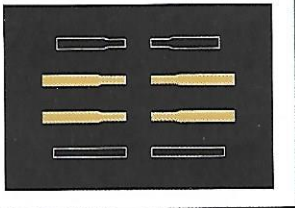
安全带
Safety belt
シートベルト
Привязной ремень



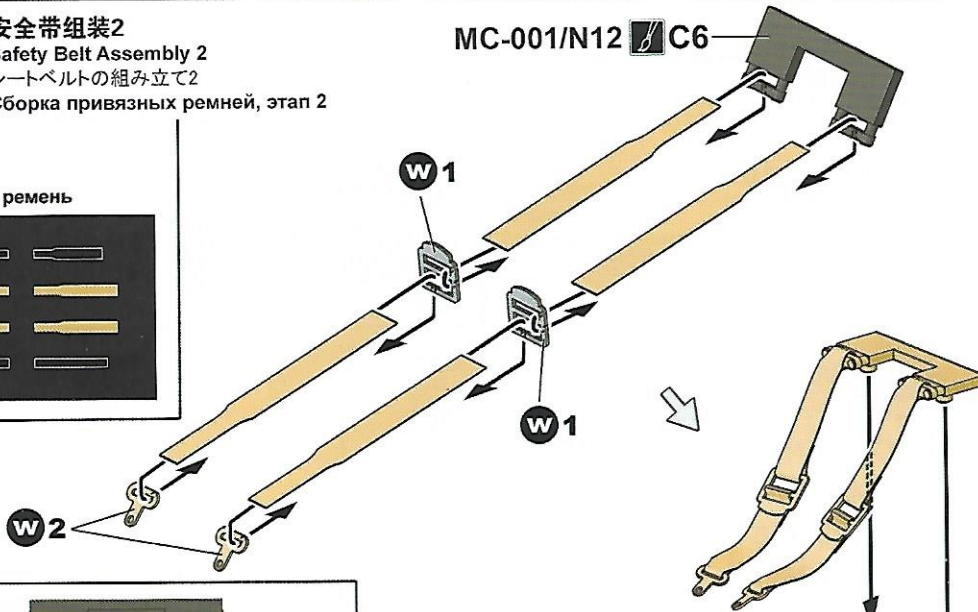
16
MENG

安全带组裝2
Safety Belt Assembly 2
シートベルトの組み立て2
Сборка привязных ремней, этап 2

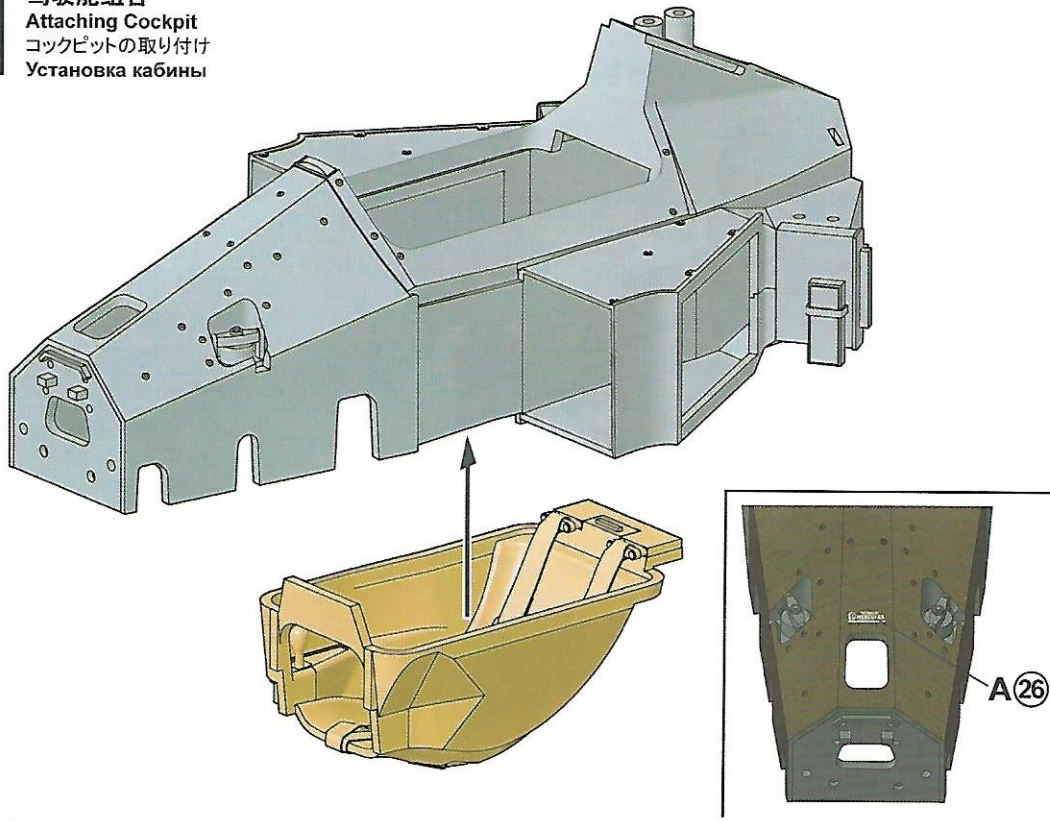
安全带
Safety belt
シートベルト
Привязной ремень



MC-001/N12 C6



驾驶舱组合
Attaching Cockpit
コックピットの取り付け
Установка кабины



方向盘和仪表盘组装
Steering Wheel & Dashboard Assembly
ステアリングホイールとメーターパネルの組み立て
Сборка руля и панели

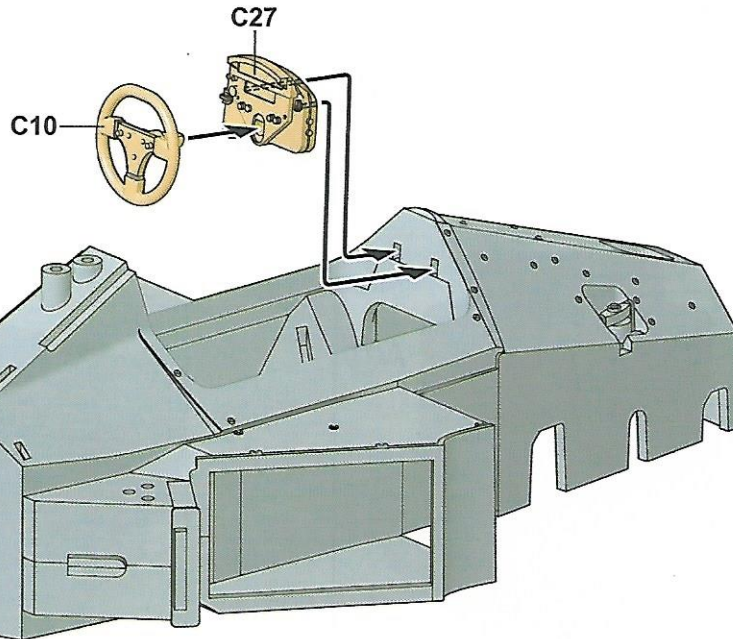


- MC-001/N12
- MC-403/N3
- MC-409/N46
- MC-502/N8

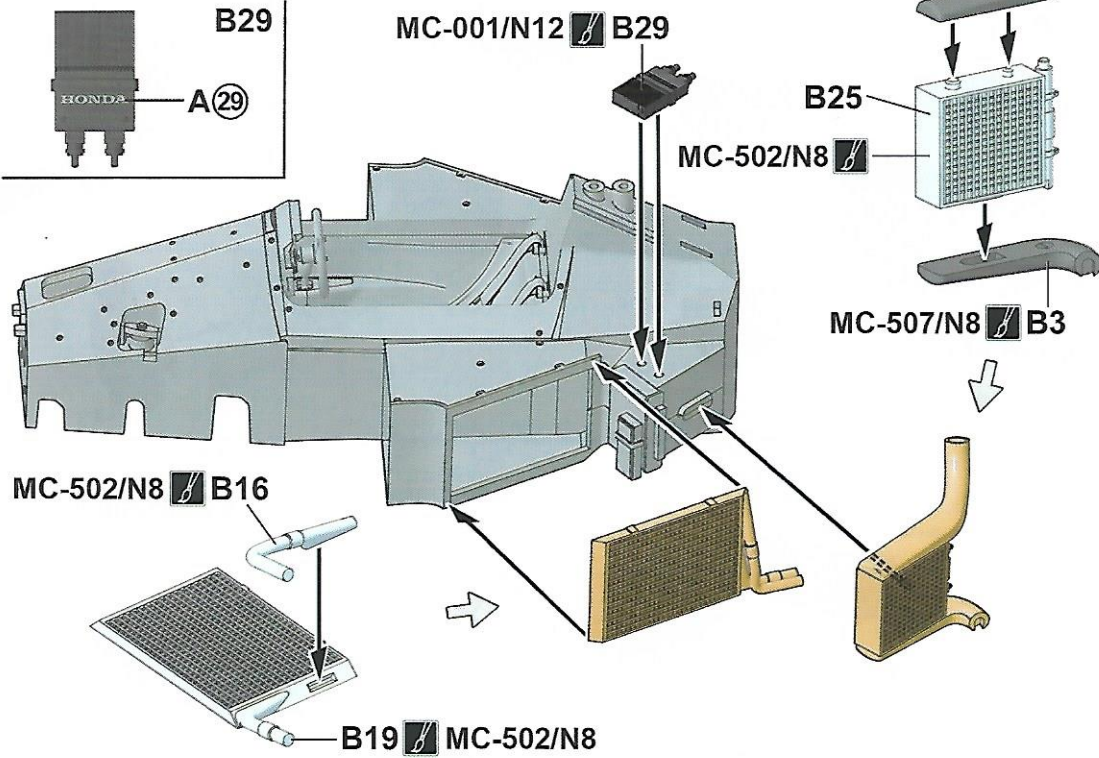
C27 A(35) A(34)



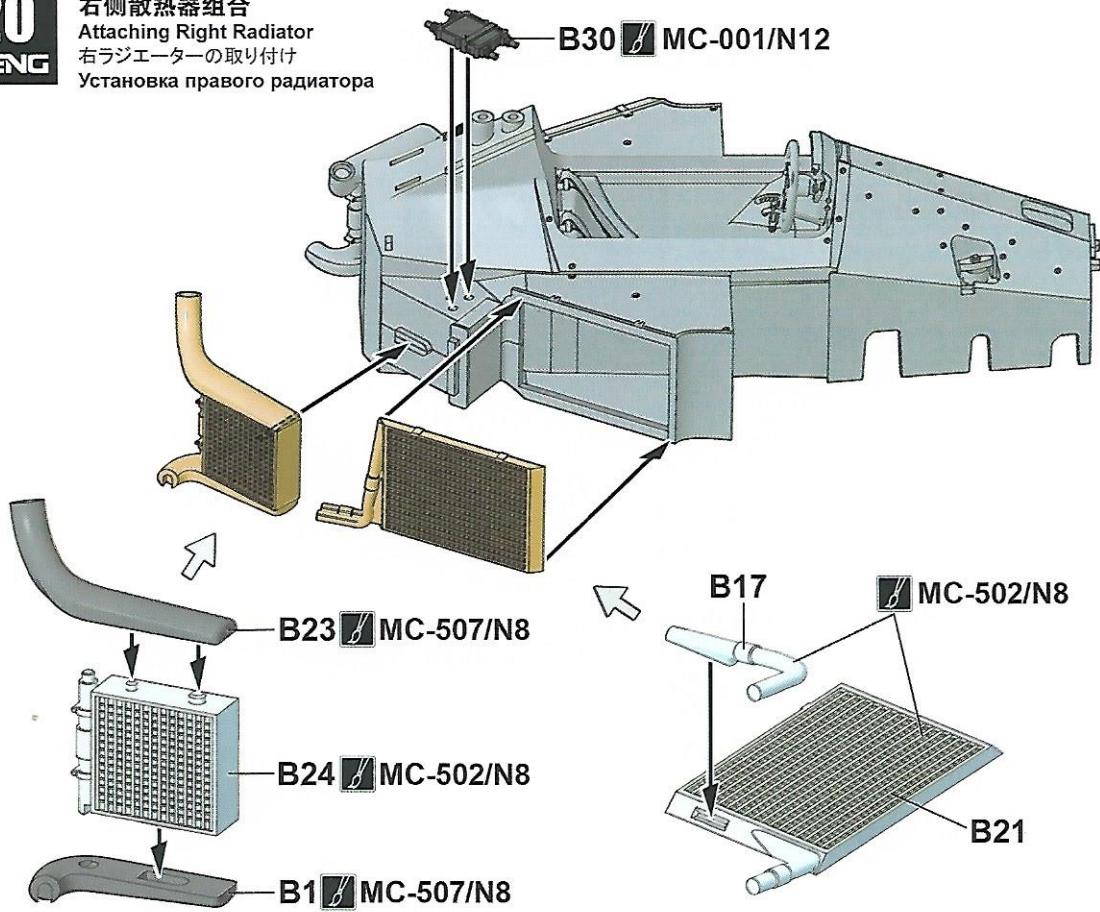
- MC-001/N12
- MC-403/N3
- MC-405/N25
- MC-409/N46
- MC-410/N15
- MC-502/N8



左側散热器組合
Attaching Left Radiator
左ラジエーターの取り付け
Установка левого радиатора

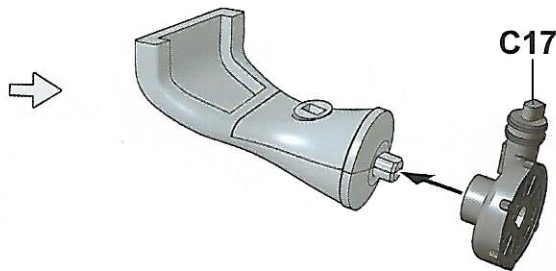
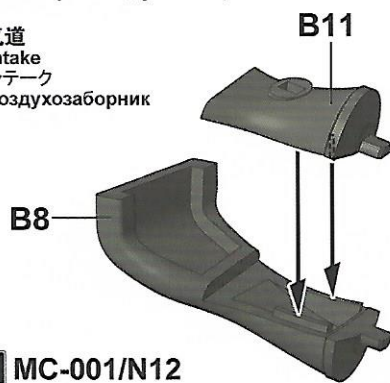


右側散热器組合
Attaching Right Radiator
右ラジエーターの取り付け
Установка правого радиатора



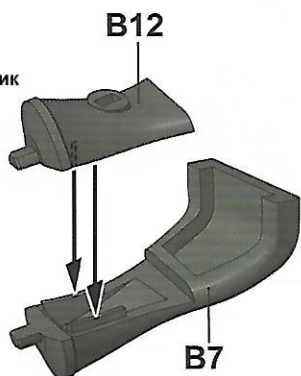
进气道组装
Air Intakes Assembly
エアインテークの組み立て
Сборка воздухозаборников

左侧进气道
Left air intake
左エアインテーク
Левый воздухозаборник

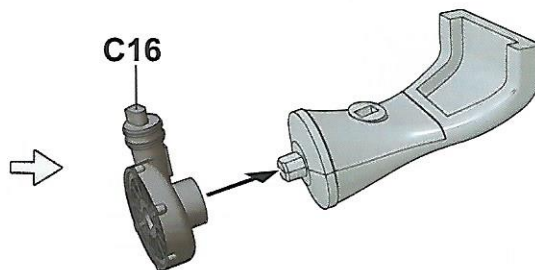


- MC-001/N12
- MC-506/N38

右侧进气道
Right air intake
右エアインテーク
Правый воздухозаборник

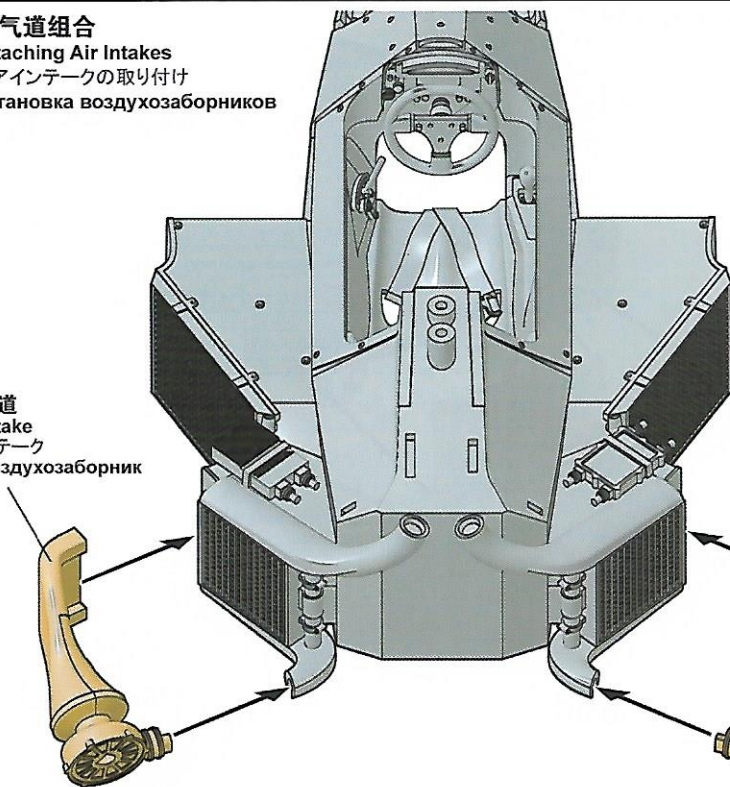


- MC-001/N12
- MC-506/N38



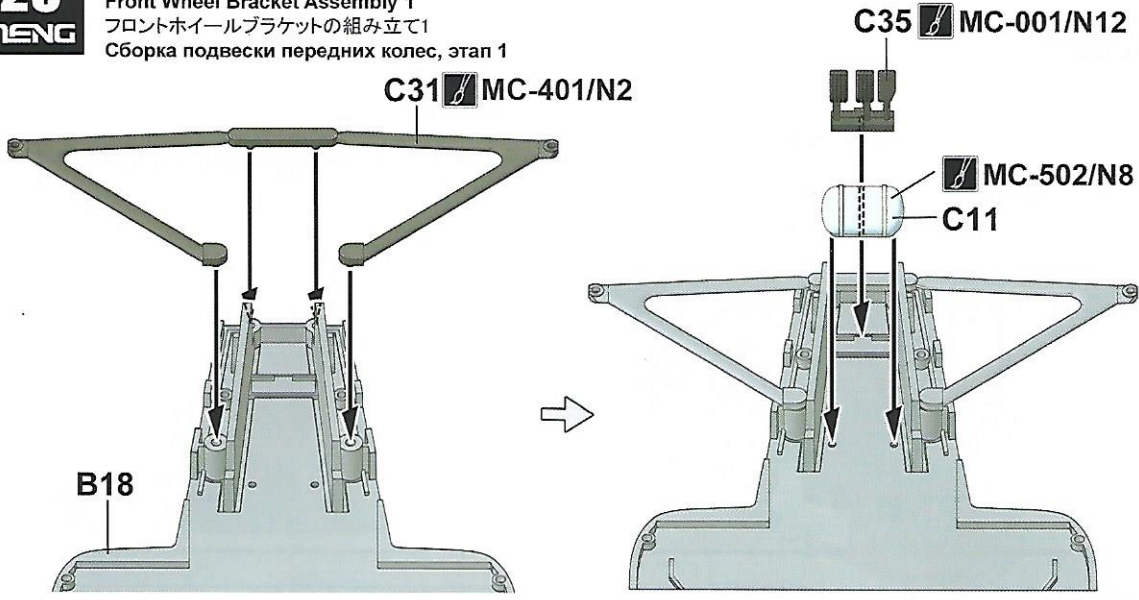
进气道组合
Attaching Air Intakes
エアインテークの取り付け
Установка воздухозаборников

左侧进气道
Left air intake
左エアインテーク
Левый воздухозаборник

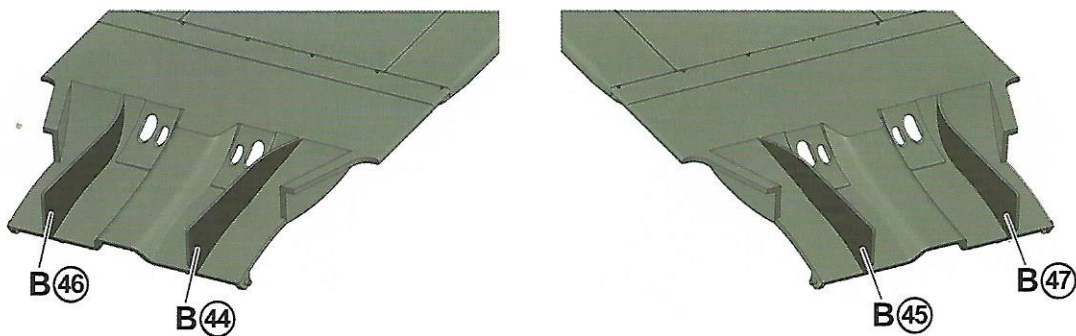
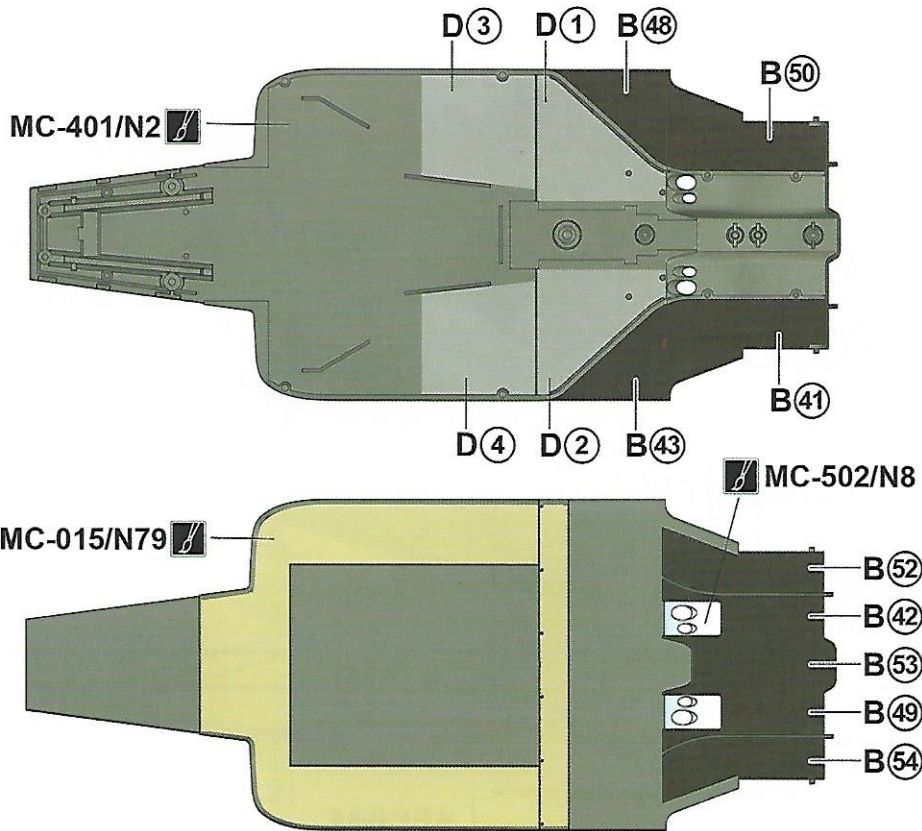


右侧进气道
Right air intake
右エアインテーク
Правый воздухозаборник

前轮架组装1
Front Wheel Bracket Assembly 1
フロントホイールブラケットの組み立て1
Сборка подвески передних колес, этап 1



B18



24

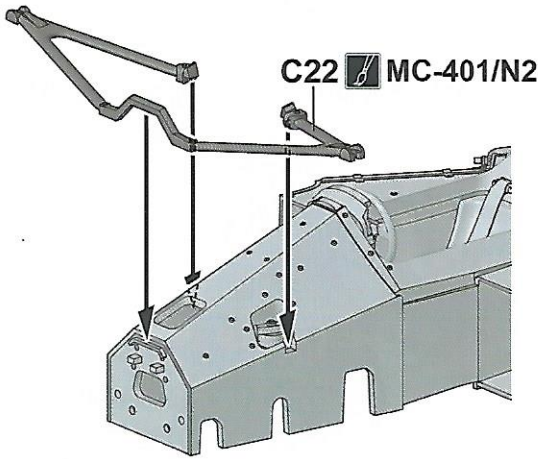
MENG

前轮架组装2

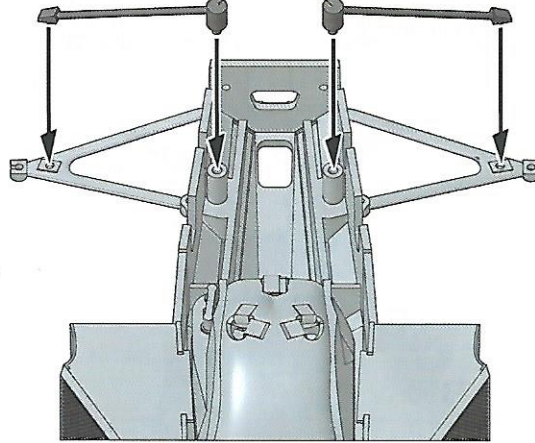
Front Wheel Bracket Assembly 2

フロントホイールブラケットの組み立て2

Сборка подвески передних колес, этап 2



C18 MC-401/N2



25

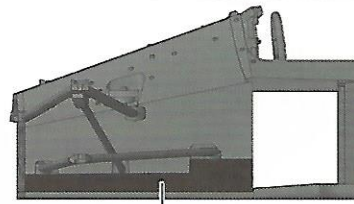
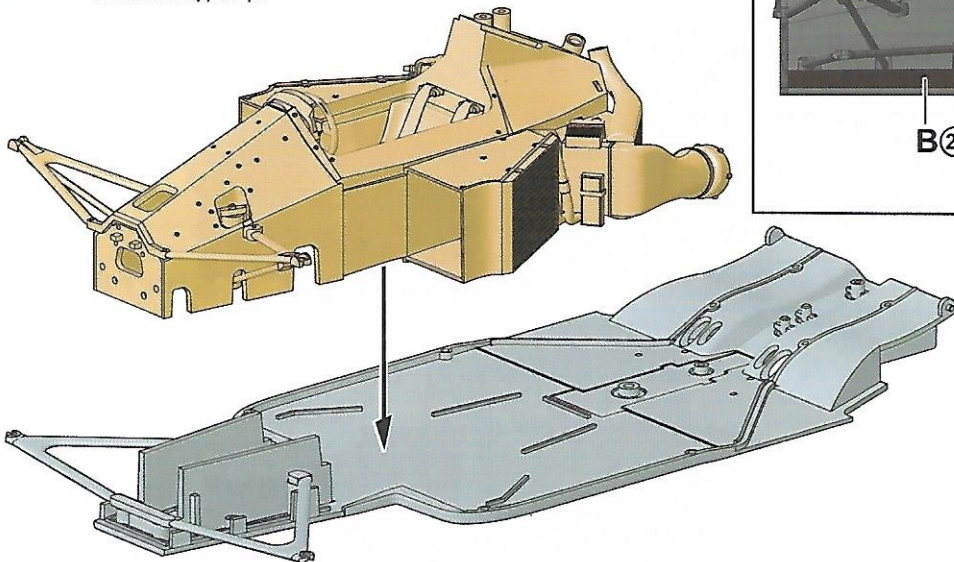
MENG

底板组合

Attaching Floor

フロアの取り付け

Установка днища



B(20) (对侧 B(16))
Opposite
反対側
Напротив

26

MENG

前轮制动盘组装

Front Wheel Brake Discs Assembly

フロントブレーキディスクの組み立て

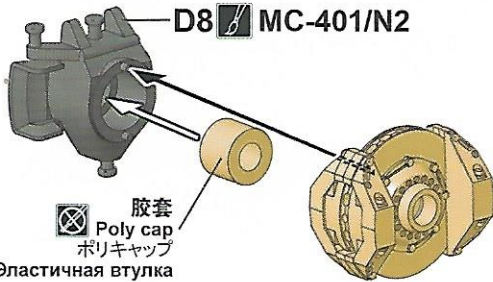
Сборка тормозных дисков переднего колеса

左前轮制动盘

Left front wheel brake disc

左フロントブレーキディスク

Тормозный диск левого переднего колеса



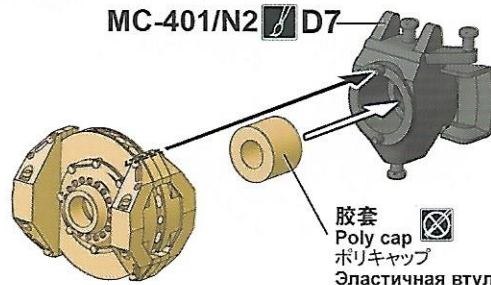
☒ 胶套
Poly cap
ポリキャップ
Эластичная втулка

右前轮制动盘

Right front wheel brake disc

右フロントブレーキディスク

Тормозный диск правого переднего колеса



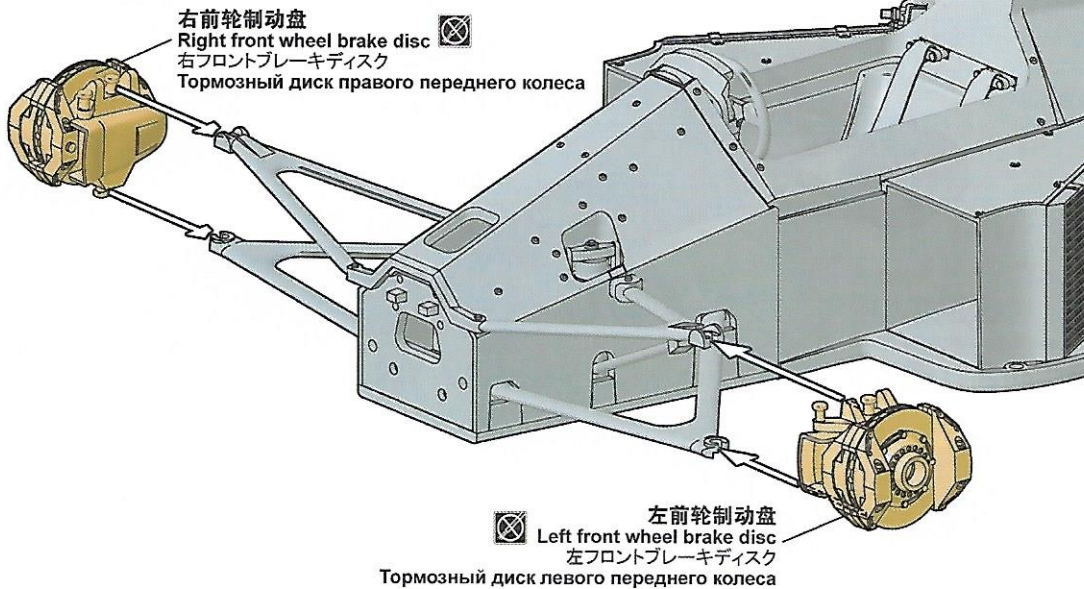
☒ 胶套
Poly cap
ポリキャップ
Эластичная втулка

前轮制动盘组合

Attaching Front Wheel Brake Discs

フロントブレーキディスクの取り付け

Установка тормозных дисков переднего колеса

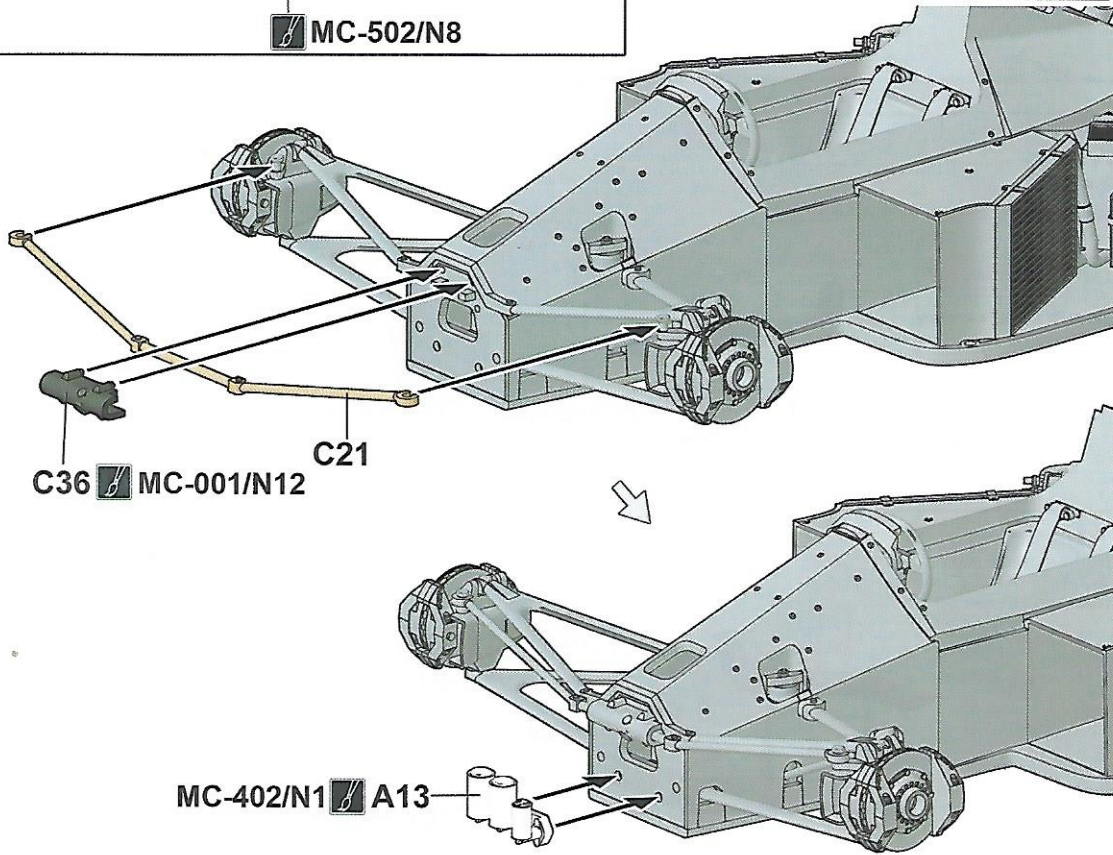
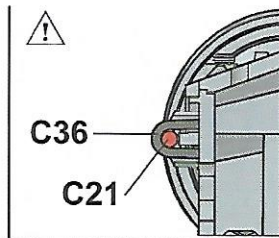
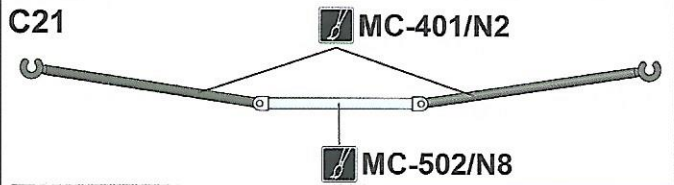


转向横杆与制动液罐组装

Steering Track Rods & Brake Fluid Reservoir Assembly

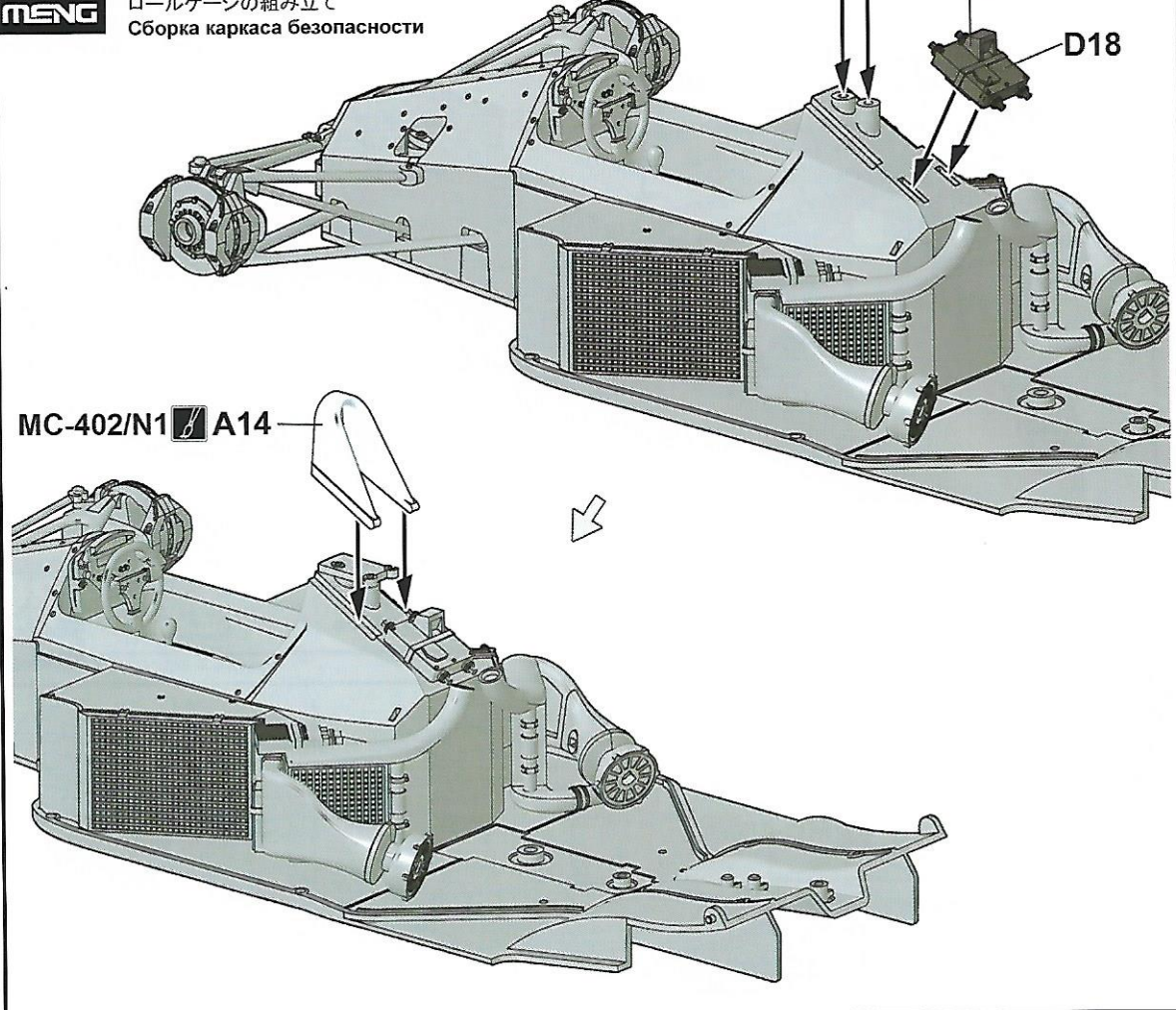
ステアリングトラックロッドとブレーキフルードリザーバーの組み立て

Сборка рулевой тяги и резервуаров тормозной системы



防滚架组装
Roll Hoop Assembly
ロールケージの組み立て
Сборка каркаса безопасности

MC-402/N1 A3 MC-001/N12

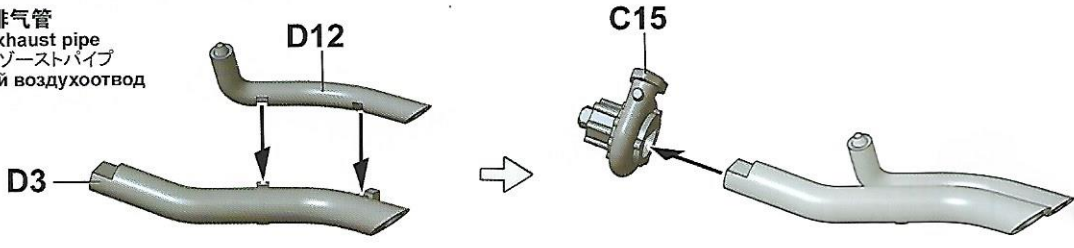


MC-402/N1 A14

排气管组装
Exhaust Pipes Assembly
エキゾーストパイプの組み立て
Сборка воздухоотводов

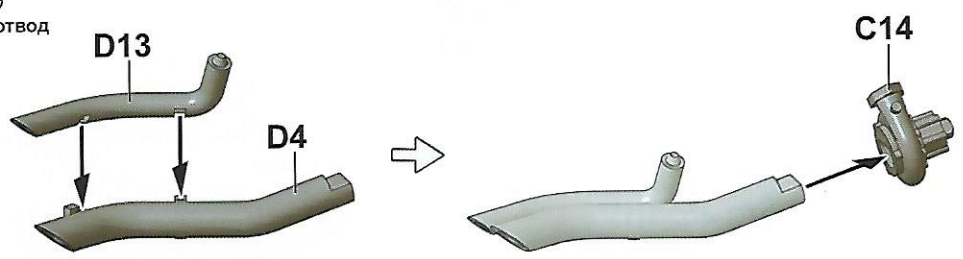
MC-506/N38

左侧排气管
Left exhaust pipe
左エキゾーストパイプ
Левый воздухоотвод



右侧排气管
Right exhaust pipe
右エキゾーストパイプ
Правый воздухоотвод

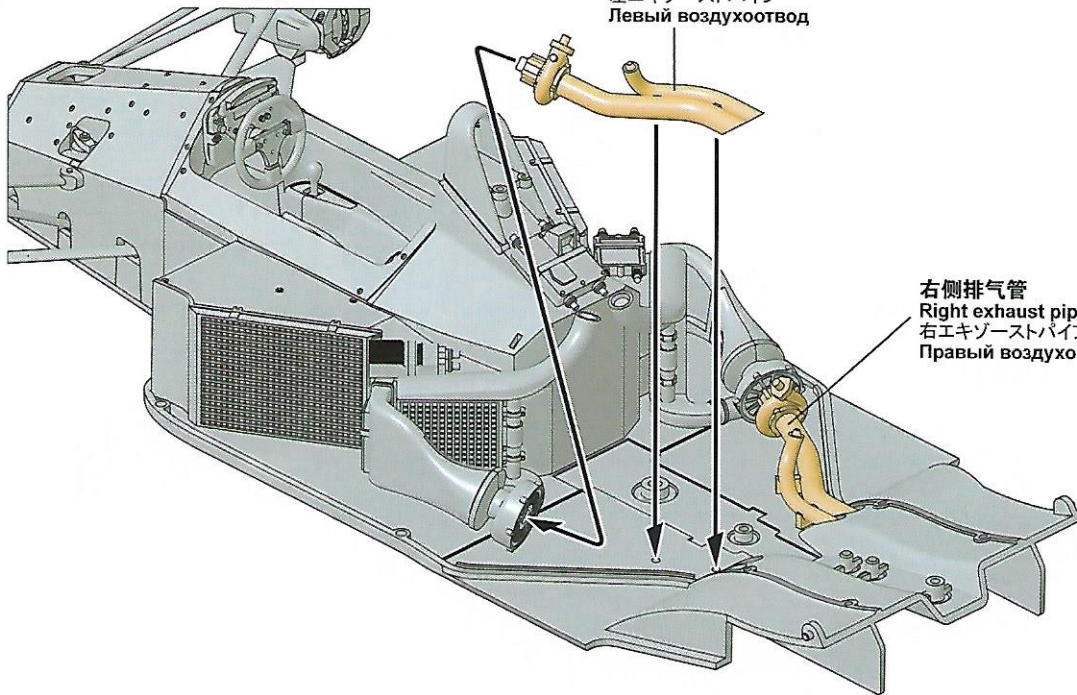
MC-506/N38



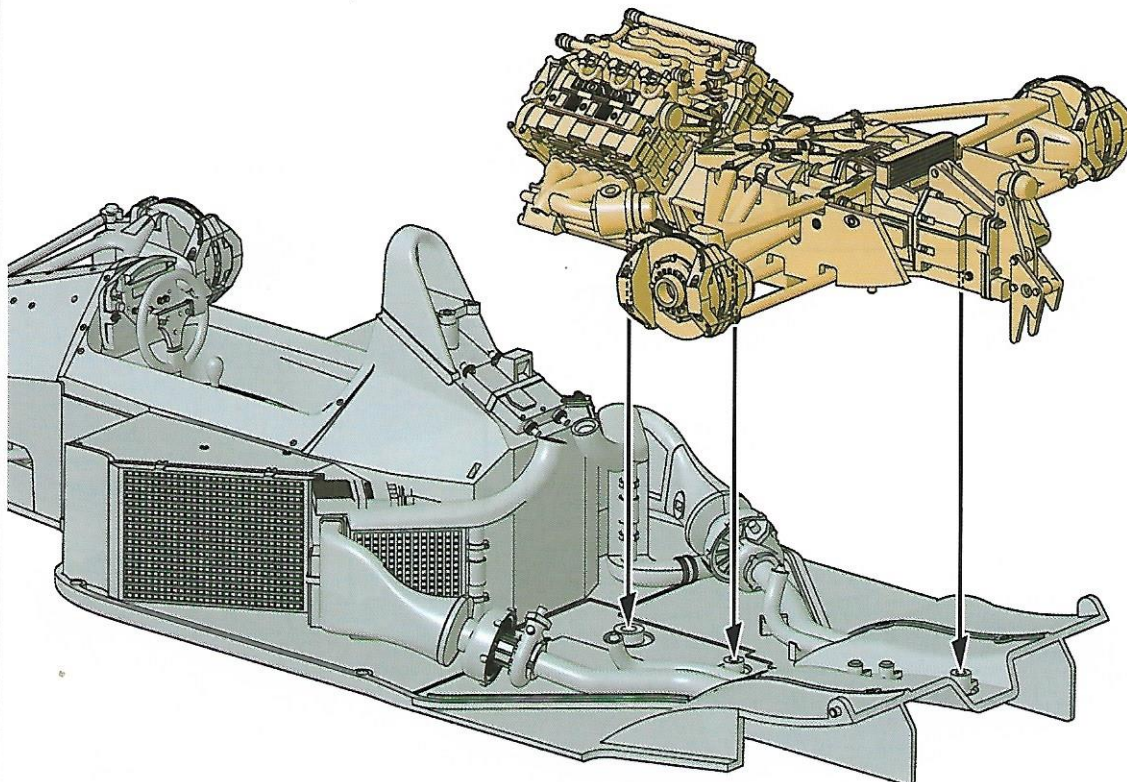
排气管组合
Attaching Exhaust Pipes
エキゾーストパイプの取り付け
Установка воздухоотводов

左侧排气管
Left exhaust pipe
左エキゾーストパイプ
Левый воздухоотвод

右侧排气管
Right exhaust pipe
右エキゾーストパイプ
Правый воздухоотвод



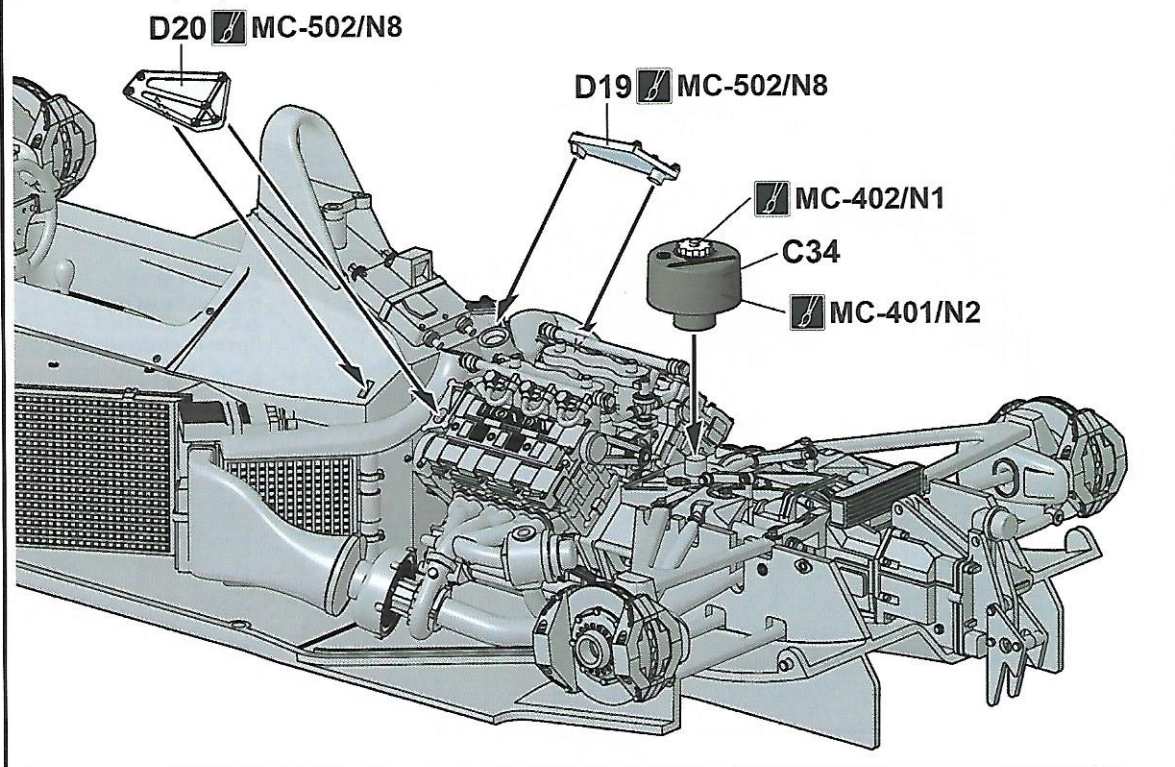
动力总成组合
Attaching Powertrain
パワートレインの取り付け
Установка силового агрегата



33

MENG

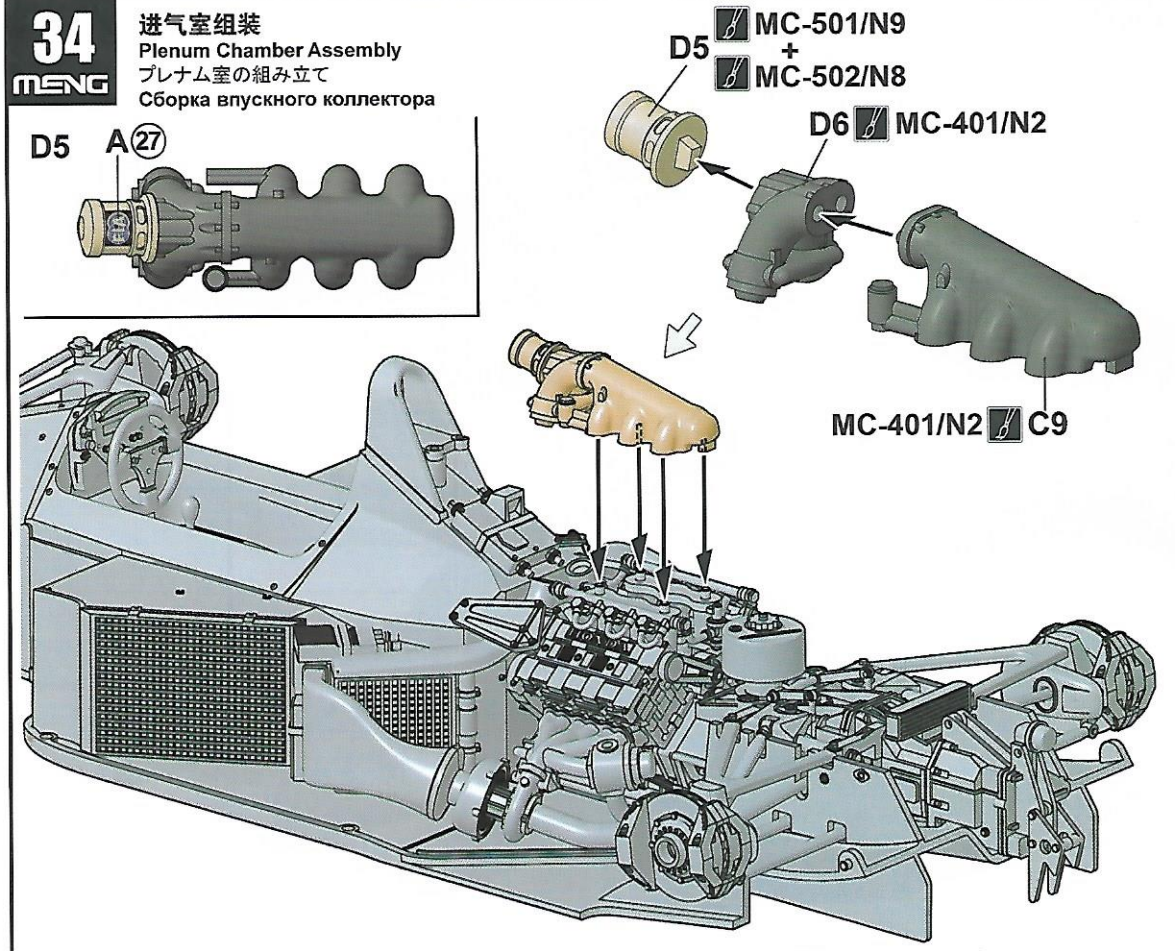
动力总成固定板组装
 Engine Mounting Bracket Assembly
 エンジンマウントブラケットの組み立て
 Сборка кронштейнов двигателя




34

MENG

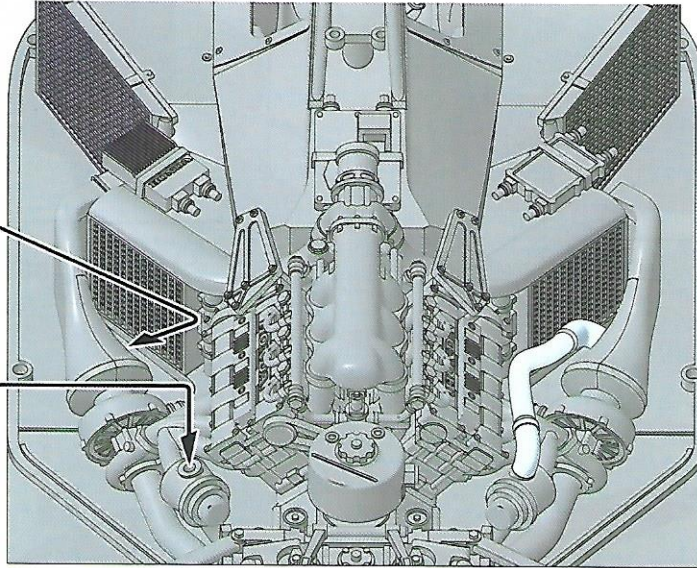
进气室组装
 Plenum Chamber Assembly
 プレナム室の組み立て
 Сборка впускного коллектора



废气冷却管组装
Wastegate Cooling Hose Assembly
排气ガス冷却パイプの組み立て
Сборка системы охлаждения отработанных газов

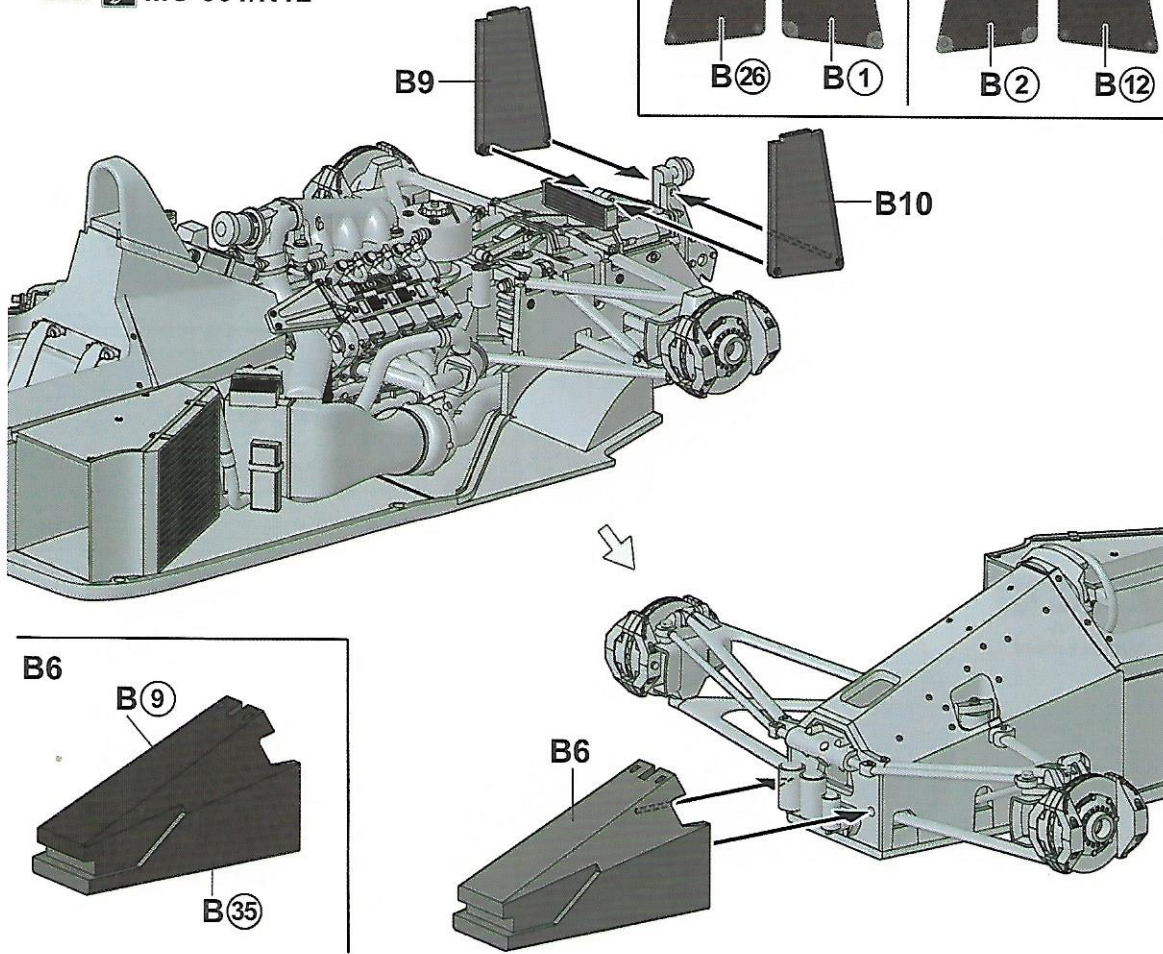
MC-502/N8 

(对侧D1) D2
Opposite
反対側
Напротив



鼻锥和尾翼支架组装
Nose Cone & Rear Wing Bracket Assembly
ノーズコーンとリアウイングブラケットの組み立て
Сборка носового конуса и стоек заднего спойлера

 MC-001/N12



37

MENG

尾翼组装
Rear Wing Assembly
リアウイングの組み立て
Сборка заднего спойлера

A11

B(29)



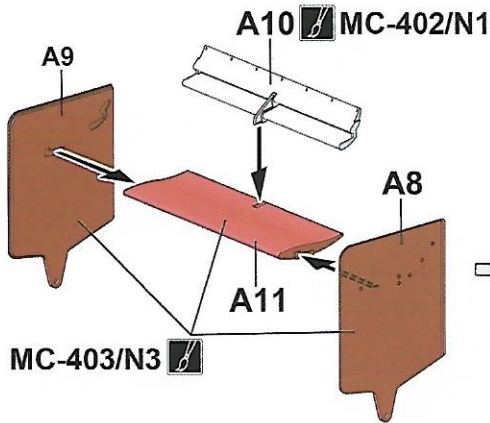
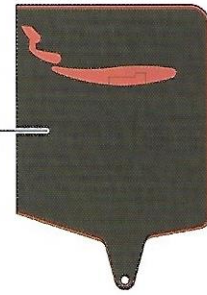
A9

B(4)

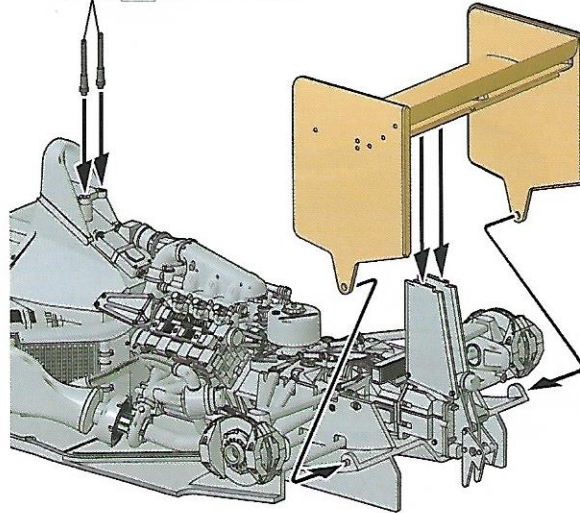


A8

B(7)



C42 MC-001/N12



38

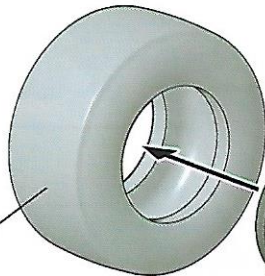
MENG

车轮组装
Wheels Assembly
ホイールの組み立て
Сборка колес

前轮

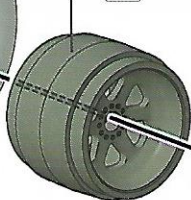
Front wheel
フロントホイール
Переднее колесо

×2



前轮胎
Front tire
フロントタイヤ
Передняя шина

D15 MC-401/N2

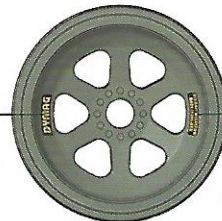


D21

MC-501/N9
+
MC-502/N8

D15

A(32)

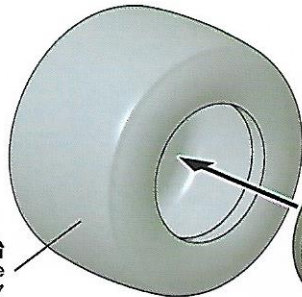


A(33)

后轮

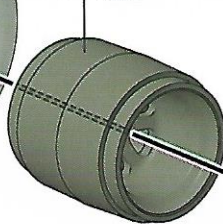
Rear wheel
リヤホイール
Заднее колесо

×2



后轮胎
Rear tire
リアタイヤ
Задняя шина

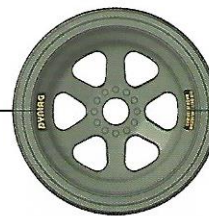
D11 MC-401/N2



MC-501/N9
+
MC-502/N8

D11

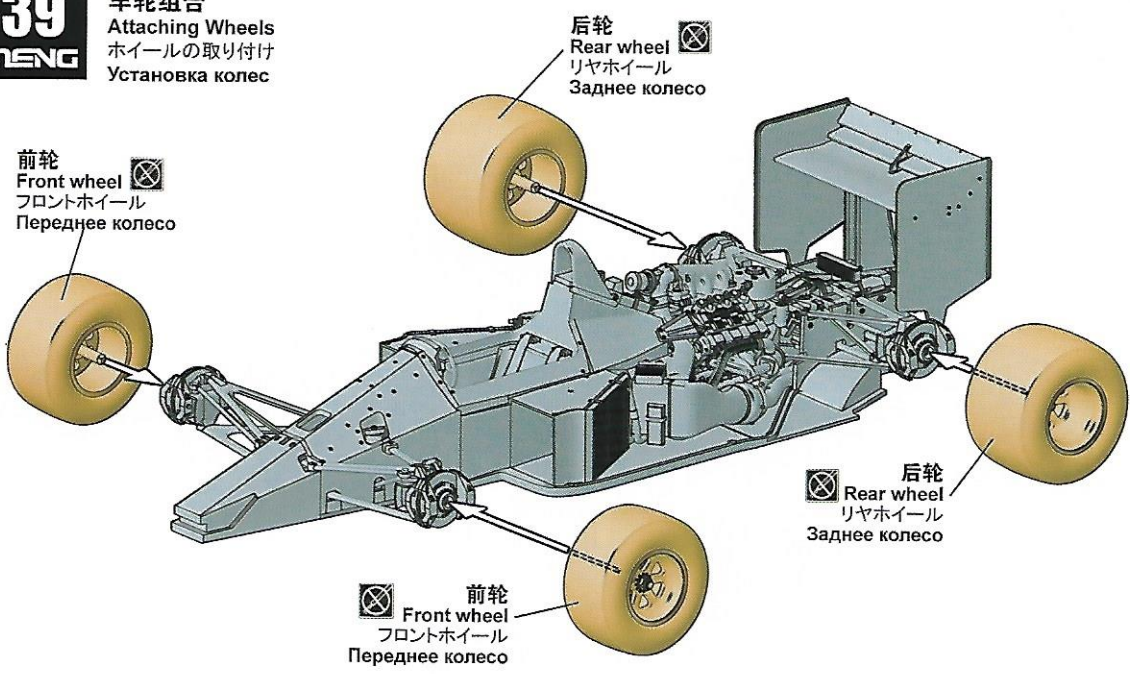
A(32)



A(33)

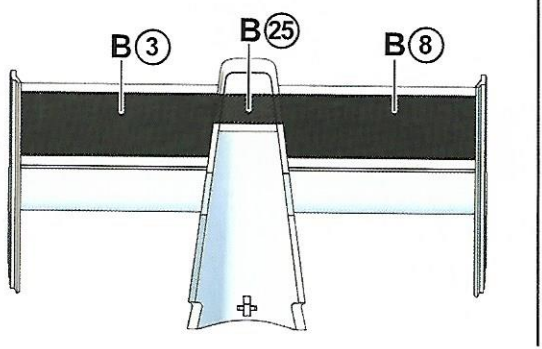
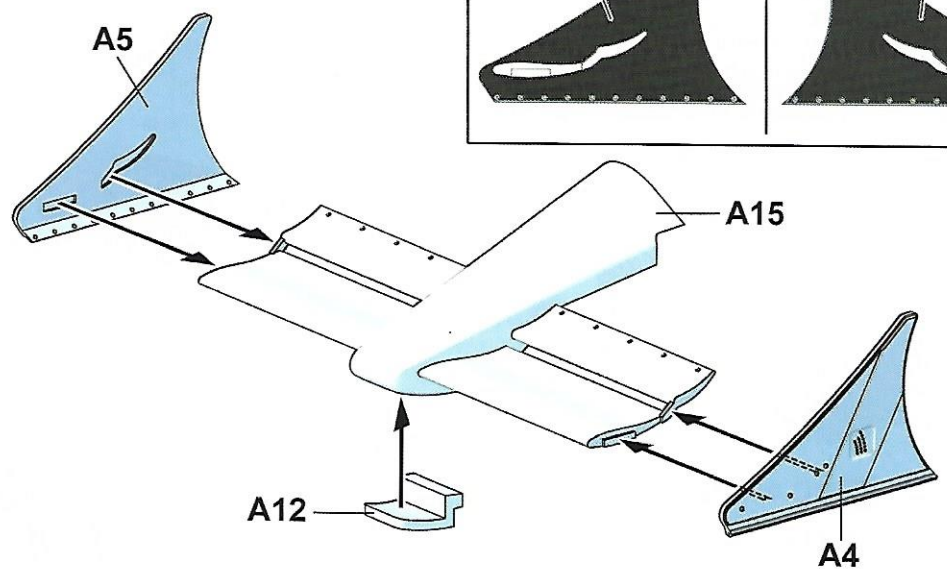
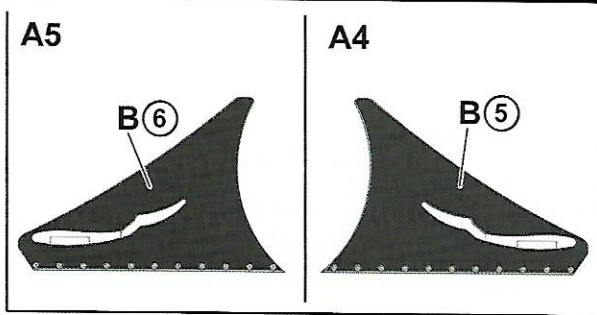
39
MENG

车轮组合
Attaching Wheels
ホイールの取り付け
Установка колес



40
MENG

前翼组装
Front Wing Assembly
フロントウィングの組み立て
Сборка переднего спойлера

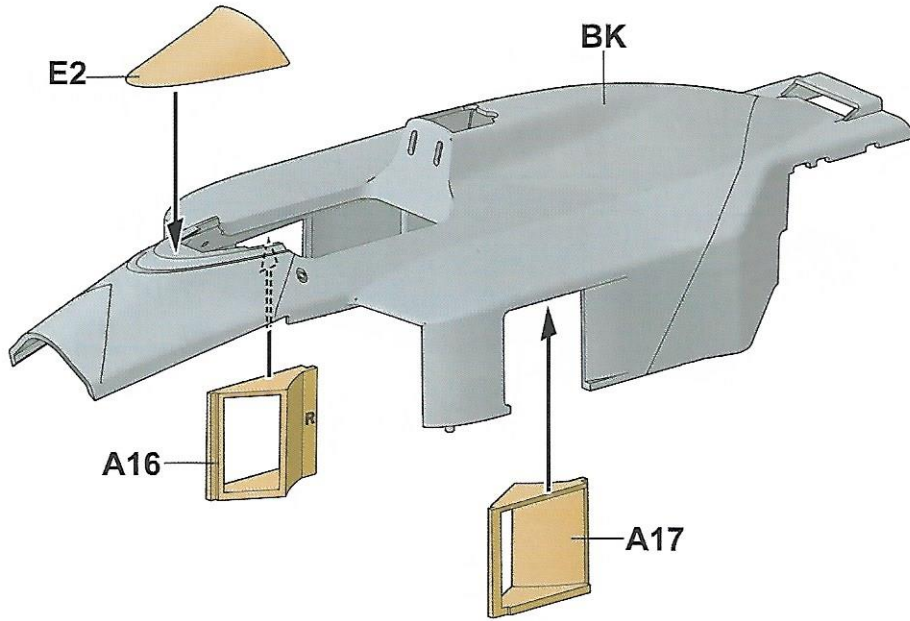


MC-402/N1

41

MSG

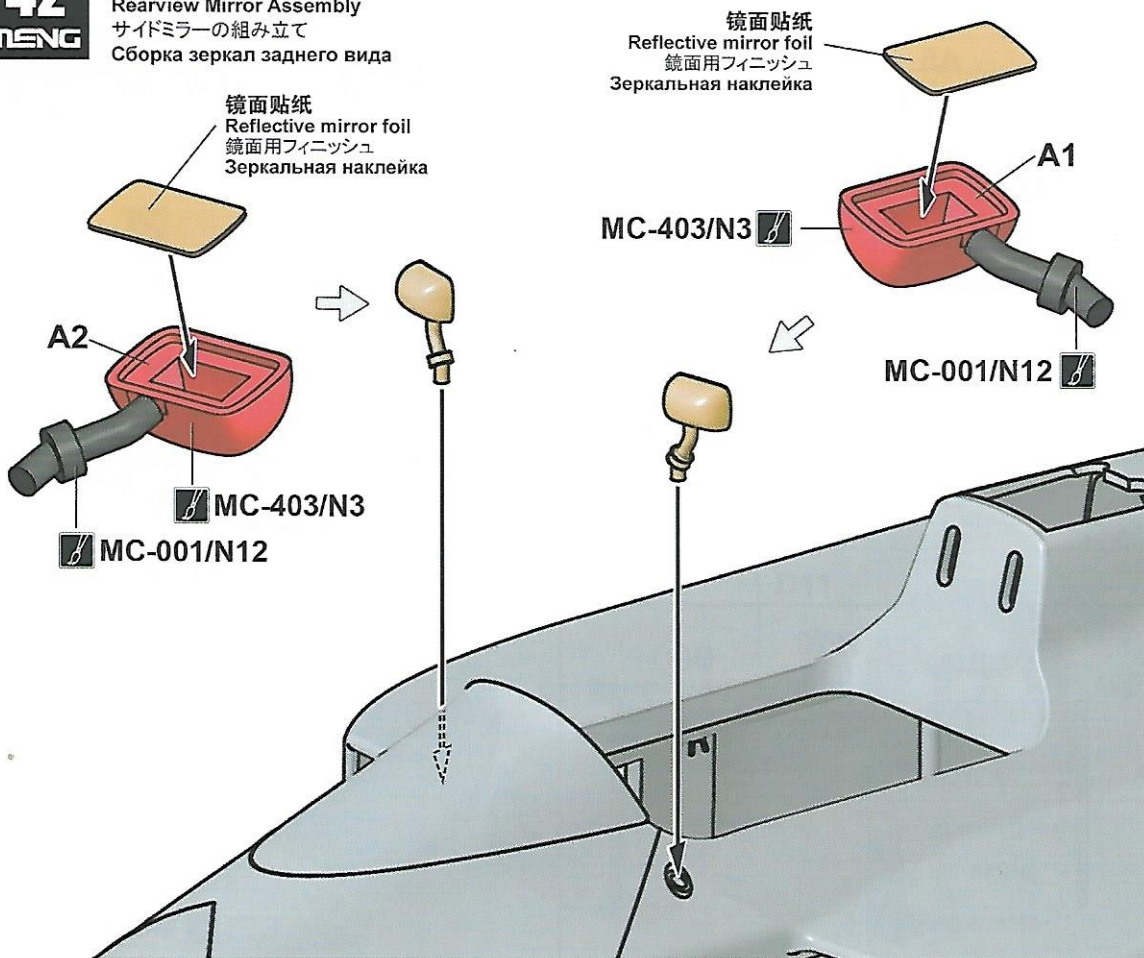
车壳组装
Bodywork Assembly
ボディの組み立て
Сборка кузова



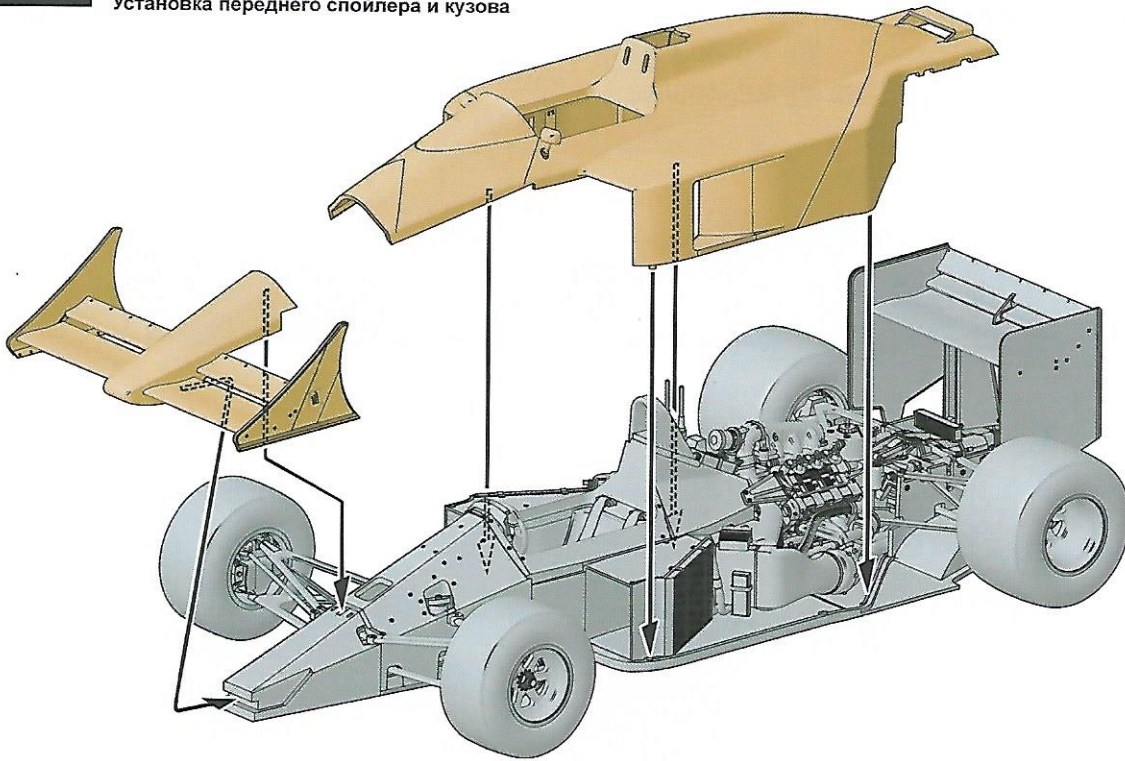
42

MSG

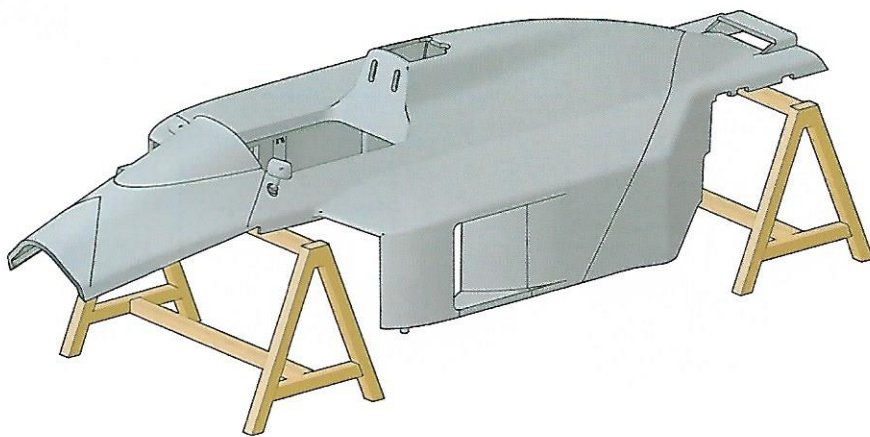
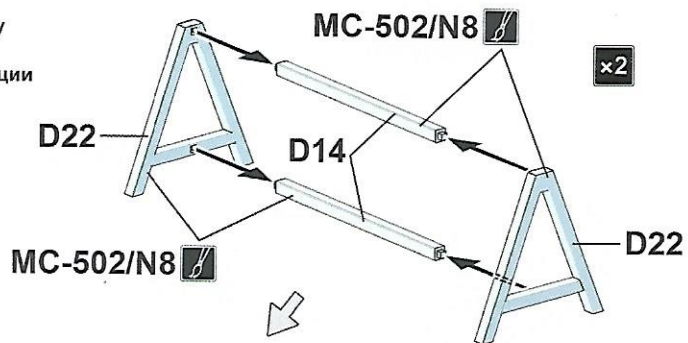
后视镜组装
Rearview Mirror Assembly
サイドミラーの組み立て
Сборка зеркал заднего вида



前翼与车壳组合
Attaching Front Wing & Bodywork
フロントウイングとボディの取り付け
Установка переднего спойлера и кузова



车壳展示支架组装
Bodywork Display Stands Assembly
ボディ展示用スタンドの組み立て
Сборка подставки для демонстрации



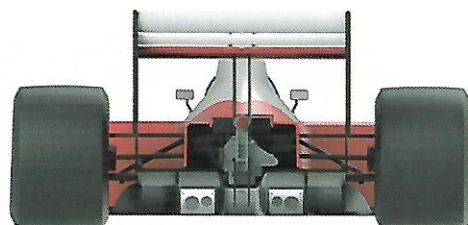
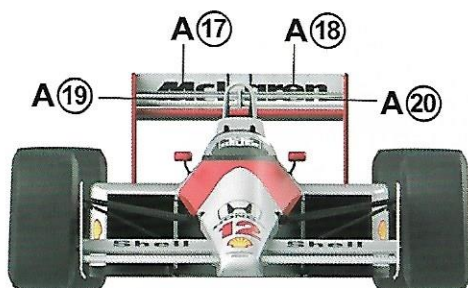
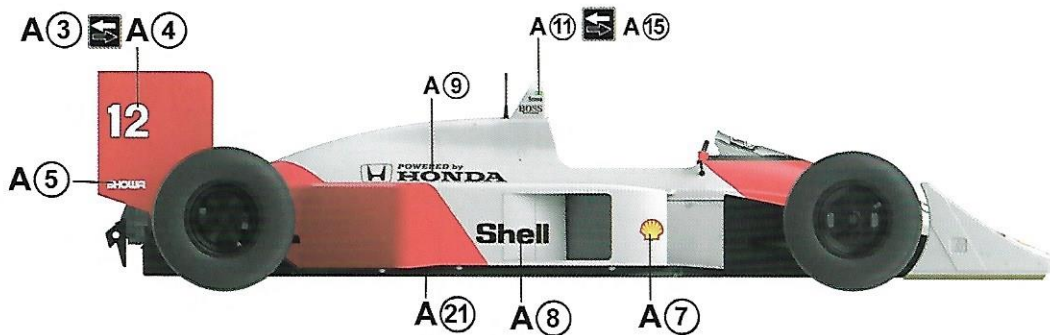
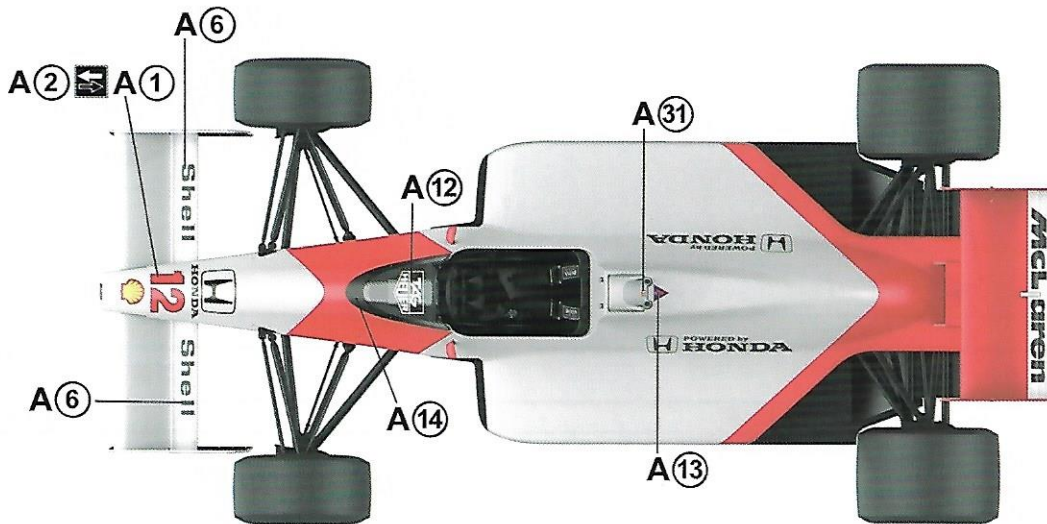
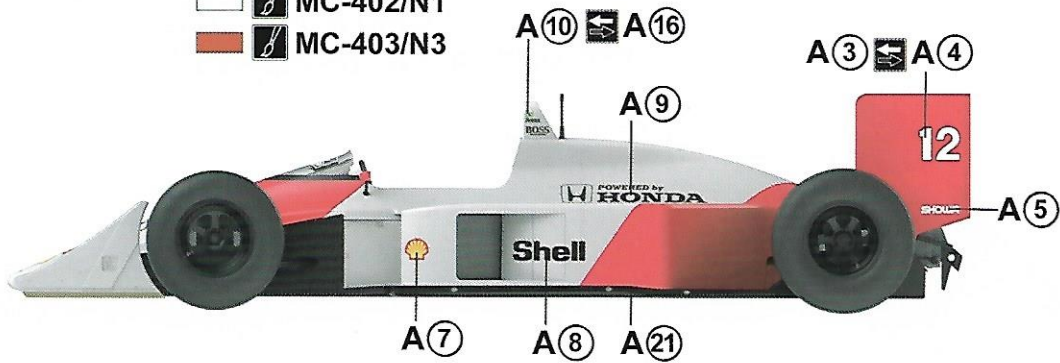
涂装指示
Painting
塗装指示
Окраска

车体色
Body color
ボディカラー
Цвет кузова

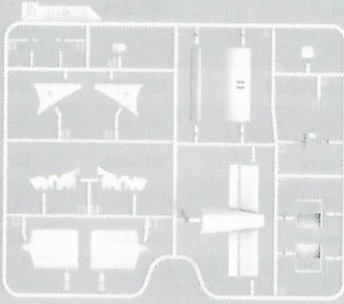
- MC-402/N1
- MC-403/N3



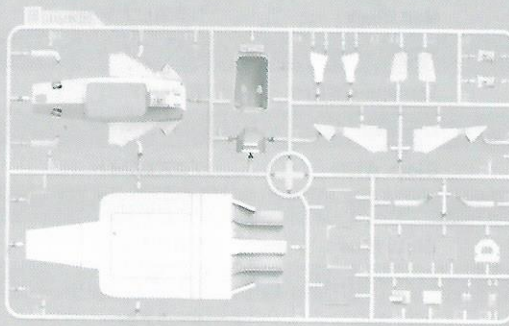
此图标所指示的零件选择制作。
Optional part.
指示の部品は選んで製作します。
Вариант сборки.



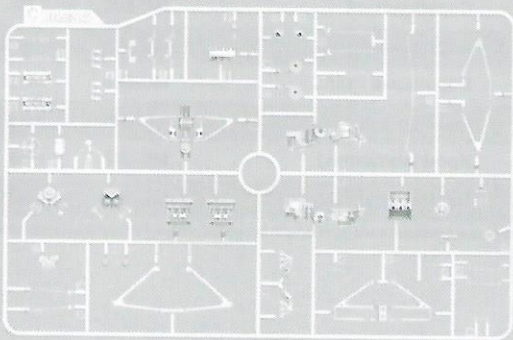
A Parts



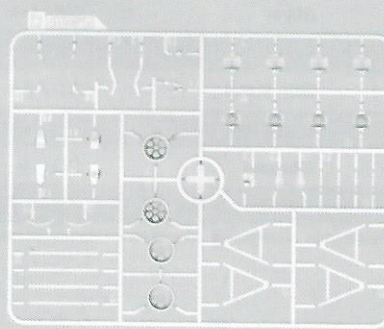
B Parts



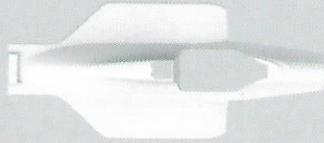
C Parts



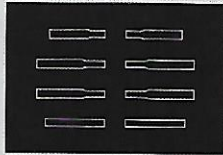
D Parts



BK



安全带
Safety belt
シートベルト
Привязной ремень



E Parts



胶套
Poly cap
ポリキャップ
Эластичная втулка



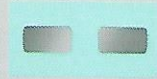
前轮胎 X2
Front tire
フロントタイヤ
Передняя шина



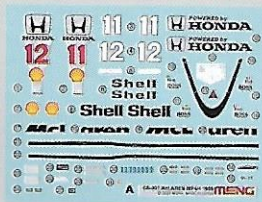
后轮胎 X2
Rear tire
リアタイヤ
Задняя шина



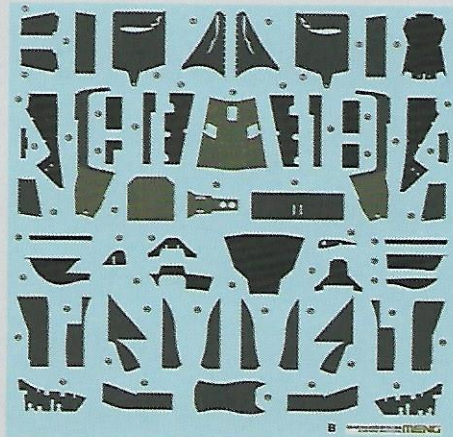
镜面贴纸
Reflective mirror foil
鏡面用フィニッシュ
Зеркальная наклейка



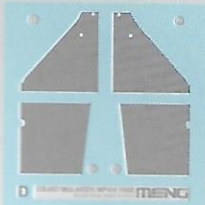
水贴A
Decal A
水転写デカール A
Декаль A



水贴B
Decal B
水転写デカール B
Декаль B



水贴D
Decal D
水転写デカール D
Декаль D



W Parts



颜色对照表
Color reference
カラー対応表
Таблица цветов



亚光黑	Matt Black	つや消しブラック	Матовый черный	MC-001	N12
中黄	Middle Yellow	ミドルイエロー	Сердне-желтый	MC-015	N79
透明红	Transparent Red	透明レッド	Красный, прозрачный	MC-101	N90
光泽黑	Gloss Black	グロスブラック	Глянцевый черный	MC-401	N2
光泽白	Gloss White	グロスホワイト	Глянцевый белый	MC-402	N1
光泽红	Gloss Red	グロスレッド	Глянцевый красный	MC-403	N3
光泽蓝	Gloss Blue	グロスブルー	Глянцевый синий	MC-405	N25
浅绿	Light Green	ライトグリーン	Светло-зеленый	MC-409	N46
深蓝	Dark Blue	ダークブルー	Темно-синий	MC-410	N15
金	Gold	ゴールド	Золотистый	MC-501	N9
银	Silver	シルバー	Серебристый	MC-502	N8
黄铜	Brass	ブラス	Латунный	MC-503	N10
枪金属	Gun Metal	ガンメタル	Вороненая сталь	MC-505	N18
烧蚀	Burnt Red	バーントラスト	Ржавчина	MC-506	N38
铬金属	Chrome	クローム	Хром (металлик)	MC-507	N8
不锈钢	Stainless Steel	ステンレス	Нержавеющая сталь	MC-509	N51

MENG
WWW.MENG-MODEL.COM